Amélioration de la Rétention, l'Adhérence et le Soutien Psychosocial dans les Services de la PTME

Boite en Outils pour les Prestataires



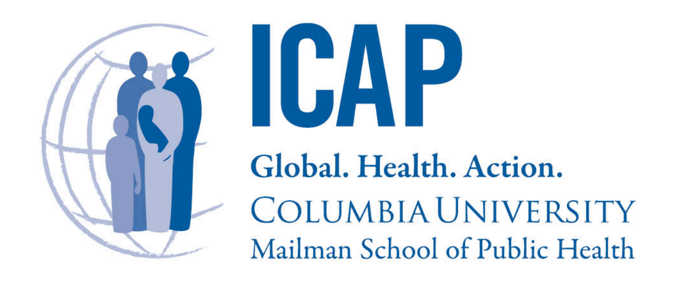


TABLE DES MATIÈRES



1. FICHES AIDE-MEMOIRE DE COUNSELING



MODE D'EMPLOI DE CES FICHES AIDE-MEMOIRE DE COUNSELING

PRÉSENTATION DES FICHES AIDE-MÉMOIRE

Cet ensemble de fiches aide-mémoire de counseling a été développé pour aider divers prestataires (conseillers professionnels, conseillers bénévoles, éducateurs auxiliaires, clients experts, mères tutrices, médecins, infirmières, pharmaciens, intervenants socio-communautaires, etc.) travaillant auprès de femmes enceintes séropositives, ainsi que leurs familles. Ces fiches aide-mémoire doivent être adaptées selon les directives nationales de PTME et de soins/traitements pédiatriques, ainsi que selon le contexte de la clinique, de la collectivité locale et de l'environnement culturel de leur utilisation. Il pourrait être approprié de traduire ces fiches dans une langue locale.

Chaque fiche porte sur un sujet important de soutien et de soins des femmes enceintes séropositives, ainsi que leurs enfants et leur famille, tout au long du continuum de services de prévention de transmission mère-enfant (PTME). Les prestataires peuvent utiliser les fiches aide-mémoire comme un outil de travail pour se rappeler les informations principales devant être transmises durant la première rencontre après un test de dépistage, ainsi que durant les sessions suivantes de counseling avec des femmes enceintes et des femmes venant d'accoucher, leurs partenaires, leur famille et les personnes qui les soutiennent. Les fiches aide-mémoire n'ont pas été conçues pour être utilisées dans un ordre précis, mais plutôt selon les besoins spécifique de chaque patient(e) et les sujets de chaque session. Quel que soit le sujet d'une séance de counseling, il est important de toujours utiliser les compétences essentielles en communication, comme l'écoute active et l'attention aux questions et aux besoins spécifiques de la personne conseillée, ce qui implique donc d'éviter de faire un sermon ou de se lancer dans un monologue.

REMARQUES :

- Les questions de base sont présentées en italiques et peuvent être utilisées pour lancer des discussions, pour mieux connaître ce que la personne sait déjà, pour vous renseigner sur ses préoccupations spécifiques, ainsi que pour vérifier son niveau de compréhension et d'encourager des questions de suivi.
- Des notes visant à guider les conseillers sont également disponibles en italiques.
- Les marges de chaque carte contiennent des renvois vers d'autres fiches traitant de sujets spécifiques (par exemple, lorsque l'alimentation des bébés est mentionnée, un renvoi vous dirige vers les fiches aide-mémoire traitant spécifiquement de l'alimentation des bébés que le prestataire pourra utiliser pour compléter des explications). Des codes de couleur aident à identifier les divers sujets.

FICHES AIDE-MEMOIRE DE COUNSELING
SUJETS

APPROCHES DE COUNSELING EN PTME
CONSEILS D'ORDRE GÉNÉRAL



DURANT VOS SÉANCES DE COUNSELING, SUIVEZ TOUJOURS LES CONSEILS CI-DESSOUS :

- Examinez vos propres attitudes, valeurs et idées préconçues, puis demandez-vous comment celles-ci peuvent affecter votre capacité d'offrir des services de counseling efficaces, axés sur les besoins des clientes.
- Soyez sensibles à la culture, aux valeurs et aux attitudes des vos clientes, même lorsqu'elles sont différentes des vôtres.
- Évitez les idées préconçues ou biaisées et mettez vos interlocutrices à l'aise. Laissez-leur sentir qu'elles peuvent « sans danger » s'ouvrir à vous et s'exprimer avec franchise.
- Laissez à chaque cliente le temps de raconter son histoire personnelle et d'exprimer ses sentiments, même si vous devez voir plusieurs clientes chaque jour.
- Rappelez-vous que même si toutes vos clientes sont des femmes enceintes ou des personnes vivant avec le VIH, chaque individu vit une situation unique, avec sa propre histoire à raconter, ainsi que ses propres besoins et défis de soutien psychologique.
- Connaissez vos limites en tant que conseiller, puis sachez identifier les clientes ayant besoin d'un soutien supplémentaire et sachez où les orienter, soit dans votre centre médical, soit ailleurs dans la communauté.
- Utilisez un répertoire de service à jour pour orienter correctement les clientes ayant besoin d'un soutien continu, y compris pour les orienter vers des ressources dans la communauté où elles vivent.
- Appliquez le principe de confidentialité partagée, afin que vos clientes aient confiance en vous, ce qui signifie que les informations d'une cliente peuvent, lorsque nécessaire, être communiquées à une autre personne participant aux soins de la cliente (avec le consentement de la cliente).
- Préservez la confidentialité. Même s'il est parfois difficile de trouver un endroit adéquat, il est important de créer un espace privé où les personnes se trouvant à proximité ne pourront voir ni entendre vos séances de counseling. Assurez-vous également que vos séances ne sont pas interrompues pour diverses raisons.

N'OUBLIEZ PAS LES OBJECTIFS DU COUNSELING :

- Le counseling est un moyen de communication a deux-sens, visant à aider les clientes à voir clairement leur situation personnelle, à prendre des décisions éclairées et à planifier leurs actes.
- Le counseling aide les clientes à parler de leurs sentiments, et à mieux les connaître et les comprendre. Le counseling aide les clientes à décider ce qu'elles doivent faire et comment elles doivent le faire.

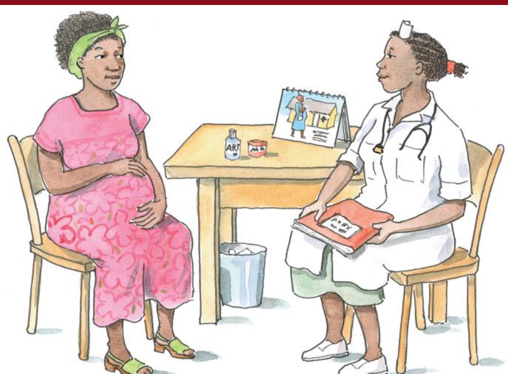
APPROCHES DE COUNSELING EN PTME
CONSEILS D'ORDRE GÉNÉRAL (SUITE)

COUNSEILS À APPLIQUER	ERREURS À ÉVITER
• Établissez un réseau de soutien • Vos conversations doivent avoir un but clair • Écoutez attentivement • Encouragez les clientes à raconter leur histoire sans crainte de jugement ou de stigmatisation • Donnez des informations utiles et exactes • Aidez les clientes à prendre des décisions éclairées • Explorez toutes les possibilités • Aidez vos clientes à reconnaître et utiliser leurs points forts • Aidez vos clientes à développer une attitude positive • Respectez les besoins, les valeurs, la culture, la religion et le mode de vie de chacun et chacune	• Résoudre les problèmes d'une autre personne à sa place • Dire à une autre personne ce qu'elle doit faire • Prendre une décision pour une autre personne • Blâmer ou critiquer une autre personne • Soumettre une cliente à un interrogatoire • Donner des leçons de morale • Faire des promesses ne pouvant être tenues • Imposer ses propres croyances à une autre personne

APPLIQUEZ LES SEPT COMPÉTENCES DE BASE EN COUNSELING ET COMMUNICATION LORS DE TOUTES VOS SÉANCES AVEC DES CLIENTES

COMPÉTENCE	STRATÉGIES SPÉCIFIQUES, DÉCLARATIONS ET COMPORTEMENTS
1: Sachez communiquer autrement qu'avec des mots	• Regardez votre interlocutrice dans les yeux. • Faites face à la personne (sans vous assoir trop loin) et adoptez une posture détendue et ouverte. • Utilisez le langage corporel (approuvez de la tête, penchez-vous vers l'avant, etc.). • Souriez. • Gardez votre regard sur la cliente, sans surveiller votre montre, une horloge ou un autre objet. • N'écrivez pas durant la session.
2: Posez des questions ouvertes	• Utilisez des questions ouvertes, plus utiles pour obtenir des informations. • Choisissez des questions démontrant un intérêt sincère et une empathie.
3: Écoutez activement et manifestez votre intérêt	• Approuvez de la tête, souriez et encouragez à poursuivre (notamment en disant « oui », « OK », « mmm mmm », etc.). • Utilisez un ton de voix calme et non autoritaire. • Laissez la cliente exprimer ses émotions. • N'interrompez pas.
4: Reformulez ce que la cliente vient de dire	• Utilisez cette technique de réflexion pour montrer que vous comprenez les émotions de la cliente (p. ex. *« Je vois que vous ressentez ______ parce que ______ »*).
5: Faites preuve d'empathie	• Montrez que vous comprenez ce que la cliente ressent. • Évitez la sympathie.
6: Évitez de juger	• Évitez de juger la cliente en utilisant des mots, tels que « bon », « mauvais », « correct », « incorrect », « bien », « mal », etc. • Utilisez des mots qui mettent en confiance et qui manifestent un soutien (reconnaissez et louangez ce que la cliente fait bien).
7: Évaluez les besoins, proposez des recommandations, aidez à établir des objectifs et résumez la discussion	• Évaluez les besoins de la cliente concernant d'autres services cliniques, communautaires ou à domicile, puis faites des recommandations écrites. • Assurez-vous qu'il n'existe aucune urgence nécessitant une action immédiate. • Établissez avec la cliente un plan avec des démarches à suivre réalistes. • Résumez les principaux points de la séance de counseling. • Demandez à la cliente si elle a des questions. • Prenez un rendez-vous de suivi.

ÉLÉMENTS FONDAMENTAUX DE PTME 1



QUESTIONS : J'aimerais que nous voyions ensemble ce que vous pouvez faire pour que vous et votre bébé demeuriez en bonne santé. En ce moment, vous vous sentez peut-être un peu bouleversée. Pouvez-vous me dire ce que vous ressentez ? Qu'est-ce qui vous inquiète à propos de votre bébé ? Qu'est-ce qui vous préoccupe le plus au niveau de votre propre santé et de votre bien-être ?

VOICI QUELQUES FAITS IMPORTANTS QUE VOUS DEVEZ CONNAÎTRE :

- Les bébés nés de femmes séropositives ne sont pas tous porteurs du VIH.
- Si vous, votre partenaire et votre bébé recevez les soins et les médicaments dont vous avez besoin, vous pouvez réduire le risque que votre bébé soit porteur du VIH.
- **Vous pouvez sauver 2 vies, la vôtre et celle de votre bébé. Pour cela, vous devez utiliser les services et les médicaments pouvant vous aider à demeurer en bonne santé et à éviter de transmettre le VIH à votre bébé.**

IL Y A PLUSIEURS CHOSES QUE VOUS POUVEZ FAIRE POUR MAINTENIR VOTRE CORPS EN FORME ET PRÉSERVER LA SANTÉ DE VOTRE BÉBÉ :

- **Toutes les femmes séropositives qui attendent un bébé doivent prendre des médicaments que l'on appelle des ARV,** même si elles ne paraissent pas ou ne se sentent pas malades. Si vous commencez à prendre des ARV au début de votre grossesse et que vous continuez à les prendre tout au long de cette période, vous réduisez le risque que votre bébé soit porteur du VIH. En outre, ces médicaments peuvent améliorer votre état de santé général. 4 5 6 7
- **Tous les bébés nés d'une mère séropositive doivent également prendre des ARV.** Ces médicaments réduisent le risque que votre bébé devienne porteur du VIH. 3 12 13
- Il est important que vous **reveniez à la clinique pour tous vos rendez-vous,** autant durant votre grossesse qu'après la naissance de votre bébé. 13
- Il est important que vous ayez **un accouchement dans les meilleures conditions possibles,** à l'intérieur d'un centre médical. 11
- Nous pouvons vous aider à planifier **une alimentation saine pour votre bébé**, afin de réduire le risque qu'il devienne porteur du VIH après sa naissance. 14 15 16 17
- Vous aurez également besoin d'un **support affectif** de votre partenaire, de votre famille et de votre entourage. 9
- **Annoncez votre séropositivité aux personnes en qui vous avez confiance dans votre entourage,** afin qu'elles vous aident à prendre soin de vous-même et de votre bébé. 9

ENSEMBLE, NOUS POUVONS RÉDUIRE LE RISQUE QUE VOTRE BÉBÉ DEVIENNE PORTEUR DU VIH :

- Il y a plusieurs choses que vous pouvez faire pour réduire le risque de transmission du VIH à votre bébé. Nous pouvons vous enseigner des précautions que vous pouvez prendre durant votre grossesse, durant votre accouchement et après la naissance de votre bébé.
- Si vous revenez à la clinique pour tous vos rendez-vous et que vous faites en sorte que vous et votre bébé receviez correctement tous vos médicaments, vous aurez plus de chances de demeurer en bonne santé et d'éviter que votre bébé devienne porteur du VIH.
- Si votre bébé devient porteur du VIH, beaucoup de choses peuvent être faites pour qu'il mène une vie saine. En venant régulièrement à la clinique avec votre bébé et en suivant bien votre programme de soins, ainsi que celui de votre bébé, vous pouvez faire en sorte que votre bébé ait un maximum de chances de grandir normalement et de mener une vie saine à l'âge adulte. 20

QUESTIONS : Je voudrais maintenant m'assurer que mes explications ont été claires. Comment croyez-vous pouvoir demeurer en bonne santé durant votre grossesse et réduire le risque que votre bébé soit porteur du VIH ? Connaissez-vous une personne en qui vous avez confiance et avec laquelle vous pouvez parler de votre séropositivité et de votre programme de soins ? Avez-vous des questions ?

Nous allons maintenant fixer notre prochain rendez-vous. (Expliquez à la cliente pourquoi il est important qu'elle revienne.)

1

DEMEURER EN BONNE SANTÉ DURANT VOTRE GROSSESSE 2



QUESTION : Plusieurs personnes séropositives sont en bonne santé et mènent une vie à la fois productive et enrichissante. Plusieurs femmes enceintes séropositives arrivent même à demeurer en bonne santé et à éviter que leur bébé devienne porteur du VIH. Qu'est-ce que vous pouvez faire pour demeurer en bonne santé durant votre grossesse et réduire le risque que votre bébé ne devienne porteur du VIH ?

PRÉSENTEZ-VOUS A LA CLINIQUE POUR TOUS VOS RENDEZ-VOUS DURANT VOTRE GROSSESSE ET APRÈS VOTRE ACCOUCHEMENT : 3 12 13

- Vous devriez vous présenter à la clinique pour **au moins 4 visites de soins prénataux** *(expliquez à la cliente le déroulement typique de ces quatre visites)*.
- Après la naissance de votre bébé, vous devrez revenir à la clinique **entre le 3e et le 7e jour suivant l'accouchement**.
- La visite suivante pour vous et votre bébé devrait avoir lieu **entre la 4e et la 6e semaine après la naissance**.

CHERCHEZ ET TROUVEZ LE SOUTIEN MORAL DONT VOUS AVEZ BESOIN : 9

- Il est important que vous receviez un soutien pour vous aider à vous occuper de vous-même et de votre bébé. Vous pouvez faire appel à votre partenaire, à une personne de votre famille ou à une amie.
- Il est important de pouvoir compter sur des personnes capables de vous offrir un soutien moral durant les périodes où vous sentez un manque de courage ou d'énergie. Rappelez-vous que vous n'êtes pas seule et qu'il existe des personnes pouvant vous appuyer.
- Si vous vous sentez angoissée ou soumise à de fortes pressions, ou encore si vous vous sentez épuisée ou déprimée, vous devez en parler à une infirmière, à une conseillère ou à une autre intervenante en santé.
- Vous pouvez joindre un groupe de soutien réunissant d'autres mères vivant des situations semblables. Si vous le désirez, nous pouvons vous mettre en contact avec un groupe de soutien.

PASSEZ UN TEST SANGUIN POUR OBTENIR LE COMPTE DE CELLULES CD4 ET REVENEZ CHERCHER VOTRE RÉSULTAT : 3

- Les cellules CD4 sont comme de petits soldats dans votre corps qui combattent les infections.
- Le VIH s'attaque aux cellules CD4, de sorte que votre corps a de plus en plus de difficulté à lutter contre les infections.
- Pour savoir combien de cellules CD4 sont présentes dans votre sang, une infirmière prélèvera un échantillon de votre sang qu'elle fera ensuite analyser dans un laboratoire. Il est très important que vous veniez récupérer le résultat de votre test de cellules CD4.
- Plus vous avez de cellules CD4, plus votre situation est bonne. Si vous avez beaucoup de cellules CD4, votre bébé a moins de chances de devenir porteur du VIH que si vous avez peu de cellules CD4.

PRENEZ LES MÉDICAMENTS APPELÉS ARV ET DONNEZ-EN À VOTRE BÉBÉ : 4 5 6 7 13

- Toutes les femmes enceintes séropositives doivent prendre des médicaments appelés ARV.
- Les ARV sont **sans danger** pour vous et votre bébé.
- Le type d'ARV que vous devez prendre et la durée de vos traitements dépendent de la progression de votre VIH. Il est important de commencer à prendre des ARV dès le début de votre grossesse.
- Tous les bébés nés d'une mère séropositive doivent également prendre des ARV.
- Le type d'ARV que votre bébé prendra et la durée des traitements dépendront de votre nombre de cellules CD4, de la progression de votre VIH et des ARV que vous avez pris durant votre grossesse.
- Les ARV ne guérissent pas du VIH. Il n'existe pas de traitement capable de guérir du VIH.
- Vous devrez également prendre chaque jour un médicament appelé cotrimoxazole, lequel sert à prévenir les infections. *(Montrez un échantillon de CTX et expliquez comment le prendre.)*
- Il est important de toujours prendre vos médicaments chaque jour, à la même heure. Ne donnez jamais une partie de vos médicaments à d'autres personnes.

DEMANDEZ À VOTRE PARTENAIRE DE PASSER UN TEST DE DÉPISTAGE DU VIH : 8

- Dans certaines situations, il peut être difficile de demander à son partenaire de passer un test de dépistage du VIH. Si vous le désirez, nous pouvons vous donner des conseils pour inciter votre partenaire à venir passer un test de dépistage du VIH.

PRENEZ DES PRÉCAUTIONS LORS DE RELATIONS SEXUELLES : 18

- Utilisez toujours un nouveau préservatif pour homme ou pour femme lors de chaque relation sexuelle. *(Faites une démonstration.)*
- Même si cela peut être difficile, nous vous recommandons fortement de parler à votre partenaire de l'importance des préservatifs.

APPLIQUEZ LES MESURES DE PRÉVENTION ET DE TRAITEMENT DES INFECTIONS TRANSMISES SEXUELLEMENT (ITS) :

- Si vous ou votre partenaire présentez des signes de ITS (p. ex. démangeaisons, rougeurs, urine anormale ou douleurs autour des parties génitales), venez immédiatement à la clinique. Puisque plusieurs femmes ne présentent aucun de ces symptômes, nous devons vous faire passer des tests de dépistage des ITS pour avoir le cœur net.
- Si vous ou votre partenaire êtes atteint d'une ITS, vous devez tous les deux suivre un traitement. Autrement, vous continuerez continuellement à vous retransmettre la maladie.

APPLIQUEZ LES MESURES DE PRÉVENTION ET DE TRAITEMENT DE LA TUBERCULOSE (TB) :

- Assurez-vous d'avoir une bonne ventilation et suffisamment d'air frais dans votre domicile.
- Couvrez-vous la bouche lorsque vous toussez ou éternuez et demandez à votre entourage de faire de même.
- La tuberculose est très contagieuse. Si vous habitez avec une personne atteinte de tuberculose, essayez d'éviter les contacts rapprochés, protégez-vous et encouragez cette personne à se faire soigner à la clinique.
- Si vous présentez des symptômes de tuberculose, comme une toux, des sueurs nocturnes, de la fièvre ou une importante perte de poids, venez immédiatement à la clinique. Décrivez vos symptômes au médecin ou à l'infirmière afin qu'ils vous fassent passer un test de diagnostique de la tuberculose.

MANGEZ SUFFISAMMENT D'ALIMENTS NUTRITIFS ET PRENEZ SUFFISAMMENT DE REPOS :

- Les femmes enceintes et les femmes qui allaitent doivent consommer plus d'aliments sains que normalement pour demeurer en bonne santé et avoir des bébés sains. Si vous ne mangez pas suffisamment ou si vous ne mangez pas assez d'aliments nutritifs, vous risquez de vous sentir faible et votre bébé pourrait en souffrir.
- Buvez beaucoup de liquides. Évitez les boissons contenant de l'alcool.
- Prenez les comprimés de vitamines et de fer que vous recevez à la clinique.
- Reposez-vous abondamment, particulièrement durant les derniers mois de votre grossesse.

ORGANISEZ-VOUS POUR ACCOUCHER DANS UN LIEU SAIN ET SAUF : 11

- Organisez-vous pour accoucher à l'hôpital, dans de bonnes conditions.
- Parlez avec votre partenaire et votre famille pour organiser votre transport à l'hôpital et expliquez pourquoi vous devez accoucher là-bas.

ÉVITEZ LE TABAC, L'ALCOOL ET LES DROGUES :

- Le tabac, l'alcool et les drogues, même en petites quantités, ont des effets nocifs sur votre santé et peuvent nuire à la santé et au développement de votre bébé.
- Si vous rencontrez des difficultés à arrêter de fumer, de boire de l'alcool ou de consommer de la drogue, nous pouvons vous aider ou vous recommander à un professionnel qui vous aidera à arrêter.

QUESTIONS : Maintenant, j'aimerais simplement m'assurer que mes explications ont été claires. Pouvez-vous me dire quelles sont les choses les plus importantes que vous pouvez faire pour le bon déroulement de votre grossesse, autant pour votre santé que pour celle de votre bébé ? Combien de fois devriez-vous venir à la clinique durant votre grossesse ? Après votre accouchement ? Comment votre grossesse se déroule-t-elle jusqu'à maintenant ? Avez-vous des questions ?

ADHÉRER
Á VOTRE PROGRAMME DE PTME 3



QUESTIONS : Il est très important que vous reveniez à la clinique pour tous vos rendez-vous, autant durant votre grossesse qu'après votre accouchement. Comment croyez-vous que des visites fréquentes à la clinique durant votre grossesse et après votre accouchement peuvent vous aider, vous et votre bébé, à demeurer en bonne santé ?

LE RESPECT DE VOTRE PROGRAMME SIGNIFIE QUE VOUS DEVEZ SUIVRE FIDELEMENT TOUTES VOS INSTRUCTIONS DE SOINS DURANT ET APRÈS VOTRE GROSSESSE, CE QUI COMPREND :

- Vous rendre à tous vos rendez-vous à la clinique, au laboratoire et à la pharmacie.
- Prendre tous vos médicaments et donner correctement à votre bébé les médicaments qu'il doit prendre, à la bonne heure, tous les jours.
- Suivre les conseils des infirmières et des médecins concernant les soins que vous et votre bébé devez recevoir durant votre grossesse et après votre accouchement.

VOUS DEVEZ VOUS PRÉSENTER À TOUS VOS RENDEZ-VOUS ET À TOUS CEUX DE VOTRE BÉBÉ :

- Vous devrez vous présenter à la clinique pour **au moins 4 visites de soins prénataux**.
- Après la naissance de votre bébé, vous devrez revenir à la clinique **entre le 3e et le 7e jour suivant l'accouchement**.
- La visite suivante pour vous et votre bébé devrait avoir lieu **entre la 4e et la 6e semaine après la naissance**.
- Ensuite, votre bébé doit être vu **une fois par mois** jusqu'à ce que nous sachions de façon certaine s'il est ou non porteur du VIH.

TOUTES CES VISITES À LA CLINIQUE SONT IMPORTANTES CAR :

- L'infirmière vous fera passer un examen et pourra également vous prendre un échantillon de sang. Elle agira ainsi simplement pour vérifier votre santé, ainsi que celle de votre bébé.
- Si une anomalie est détectée, les médecins et les infirmières pourront rapidement faire en sorte que vous (ou votre bébé) receviez un traitement approprié.
- Durant ces rendez-vous, vous et votre bébé recevrez les médicaments et les vaccins dont vous avez besoin *(donnez un aperçu des médicaments et des vaccins qui seront nécessaires).*
- Lors de vos visites, vous aurez la possibilité de recevoir des conseils personnalisés.
- N'oubliez jamais que si vous vous sentez malade ou si vous avez des questions, vous pouvez toujours venir à la clinique, même si vous n'avez pas de rendez-vous.

ÉTABLISSEZ UN PROGRAMME DE TRAITEMENT ADAPTÉ À VOTRE VIE QUOTIDIENNE :

- Demandez l'aide de personnes en qui vous avez confiance. Elles peuvent vous aider à vous rappeler vos rendez-vous, à s'occuper de votre domicile pendant que vous êtes sortie ou vous accompagner à la clinique.
- Si vous ne pouvez vous présenter à un rendez-vous, appelez la clinique et venez dès que possible *(montrez une carte de rendez-vous et expliquez comment contacter la clinique)*.
- Assurez-vous de revenir à la clinique avant que votre bébé n'ait plus de médicaments. Si vous comptez vous absenter quelques temps, nous pouvons vous remettre des médicaments supplémentaires.
- Si votre transport à la clinique est payant, pensez à mettre de l'argent de côté à l'avance.
- Écrivez les dates de vos rendez-vous et demandez à quelqu'un de vous les rappeler.
- Inscrivez-vous à un groupe de soutien de mères *(donnez des informations spécifiques sur les groupes de soutien locaux).* Le personnel de la clinique est également disponible pour vous soutenir et vous aider.

QUESTIONS : Maintenant, j'aimerais simplement m'assurer que mes explications ont été claires. Pouvez-vous me dire pourquoi il est important que vous reveniez à la clinique pour tous vos rendez-vous ? Que pouvez-vous faire pour ne pas oublier vos rendez-vous ? Selon vous, quelles seront vos plus grandes difficultés pour respecter votre programme ? Avez-vous des questions ?

3



QUESTIONS : Puisque votre nombre de cellules CD4 est inférieur à 350 (ou que votre examen révèle que vous avez un VIH avancé ou le SIDA), nous vous recommandons de commencer à prendre des ARV dès maintenant, puis de continuer à les prendre durant toute votre grossesse et durant toute votre vie. L'utilisation d'ARV dès maintenant et pendant toute votre vie vous aidera à réduire le risque que votre bébé devienne porteur du VIH et vous aidera à vivre plus longtemps en bonne santé. Croyez-vous pouvoir prendre des ARV durant toute votre grossesse ? Durant toute votre vie ?

NOUS VOUS RECOMMANDONS DE PRENDRE DES MÉDICAMENTS APPELÉS ARV: *(Montrer des ARV)*

- Les ARV (ou antirétroviraux) sont des médicaments qui aident à réduire le nombre de cellules de VIH dans votre corps. Lorsque vous prenez plusieurs types d'ARV en même temps (généralement 3 types), vous suivez un traitement antirétroviral.
- Ces médicaments sont **sans danger** pour vous et votre bébé.
- Les personnes porteuses du VIH peuvent vivre longtemps et en bonne santé. Les ARV ne guérissent pas le VIH, mais ils peuvent vous permettre de vivre longtemps et en bonne santé.
- Il est important de commencer les ARV le plus tôt possible durant votre grossesse. Nous vous donnerons des ARV que vous devrez prendre durant le reste de votre grossesse et durant le reste de votre vie. L'utilisation d'ARV dès maintenant et pendant toute votre vie vous aidera à réduire le risque que votre bébé ne devienne porteur du VIH et vous aidera à vivre en bonne santé.
- Vous devrez prendre vos ARV 2 fois par jour, tous les jours. Cela signifie généralement que vous devrez prendre des comprimés le matin et le soir pendant toute votre vie. *(Adapter en fonction du mode de vie)*
- Il est important de continuer à prendre vos ARV durant vos contractions et durant votre accouchement. N'oubliez pas d'apporter vos médicaments avec vous à l'endroit où vous accoucherez. Lors de votre admission, dites à l'infirmière que vous prenez des ARV. 11
- Votre bébé devra également prendre un sirop d'ARV pendant 6 semaines après sa naissance afin de réduire son risque de devenir porteur du VIH. 13

QUESTIONS : Que signifie « adhérer au programme de traitement » ? Pourquoi est-il important d'adhérer au programme de traitement aux ARV ?

ADHÉRER A VOTRE PROGRAMME SIGNIFIE QUE VOUS DEVEZ SUIVRE FIDÈLEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SOINS ET DE TRAITEMENT, NOTAMMENT :

- Vous rendre à tous vos rendez-vous à la clinique, au laboratoire et à la pharmacie, durant et après votre grossesse, ainsi que pendant tout le reste de votre vie.
- Prendre des médicaments pour prévenir et traiter les infections, comme le cotrimoxazole.
- Prendre correctement vos ARV chaque jour de votre grossesse et durant le reste de votre vie.

POURQUOI ADÉRER AUX SOINS ET À LA TAR EST-IL IMPORTANT ?

- Votre présence à tous vos rendez-vous à la clinique vous permettra d'obtenir les soins, les examens et les médicaments dont vous avez besoin. Vous pourrez également recevoir un soutien très utile et vous pourrez poser des questions.
- Une adhérence rigoureuse à votre programme de soins et de traitement est essentiel pour que les ARV soient efficaces. Si vous prenez correctement vos ARV, tous les jours, pendant le reste de votre vie, vous vous sentirez mieux et vous serez moins souvent malade. En outre, votre traitement aux ARV réduit le risque que votre bébé devienne porteur du VIH.
- Si vous négligez de prendre correctement vos ARV, tous les jours pendant le reste de votre vie, les cellules de VIH se trouvant dans votre corps se multiplieront. Vous perdrez des cellules CD4, vous deviendrez plus sensible aux infections et vous tomberez plus souvent malade. Vous augmentez également le risque que votre bébé devienne porteur du VIH.
- Si vous arrêtez de prendre vos médicaments ou si vous sautez plusieurs doses, votre corps risque de développer une résistance aux médicaments, lesquels ne pourront plus jamais agir efficacement, même si vous reprenez votre traitement.

QUESTIONS : Qu'est-ce qui peut vous aider à ne pas oublier vos rendez-vous à la clinique et de prendre vos ARV tous les jours pendant le reste de votre vie ? Dans votre famille, quelle est la personne la plus près de vous ? Vous sentez-vous capable de lui parler de vos soins et de vos médicaments ?

ÉTABLISSEZ UN PROGRAMME DE TRAITEMENT POUVANT S'ADAPTER À VOTRE VIE QUOTIDIENNE :

- Essayez de parler à quelqu'un en qui vous avez confiance, qui vous encouragera à aller à la clinique et à prendre vos médicaments. 9
- Assurez-vous de bien comprendre votre programme de soins et de traitement. S'il y a quelque chose que vous ne comprenez pas, n'hésitez pas à interroger le personnel de la clinique. *(Passez en revue le programme de soins et de traitement personnalisé de la cliente.)*
- Présentez-vous à tous vos rendez-vous à la clinique. Si vous ne pouvez pas vous présenter à un rendez-vous, essayez d'avertir la clinique et rendez-vous y dès que possible.
- Prenez correctement vos ARV à la même heure, tous les jours. *(Discutez de traitement médical de la cliente.)*
- Essayez d'intégrer votre traitement médical dans votre routine quotidienne. *(Donnez des exemples.)*
- Utilisez des aide-mémoires, comme une sonnerie de téléphone portable, une carte de santé, une montre, une boîte à médicaments ou un calendrier médical. *(Discutez des aide-mémoires que la cliente est susceptible d'utiliser.)*
- Renouvelez votre réserve de médicaments à temps, avant d'en manquer.
- Amenez vos médicaments avec vous lorsque vous devez vous absenter de votre domicile, y compris pour votre accouchement. Certaines personnes aiment avoir une petite réserve de médicaments dans une boîte à comprimés ou dans un petit sac lors de leurs déplacements.
- Adhérez à un groupe de soutien. *(Donnez des informations spécifiques sur les groupes locaux).* Le personnel de la clinique est également disponible pour vous aider.

CONSEILS POUR ATTÉNUER LES EFFETS SECONDAIRES DES ARV :

- Les effets secondaires des ARV sont généralement sans gravité et la plupart cessent après quelques semaines.
- Vous ne devez pas arrêter de prendre vos médicaments, même en cas d'effets secondaires au début de votre traitement.
- Les effets secondaires possibles des ARV sont notamment des nausées, des vomissements, des maux de tête et des diarrhées. Ces effets sont habituellement sans gravité. *(Expliquez comment gérer ces effets à domicile.)*
- **Venez immédiatement à la clinique si vous observez un des effets suivants** : éruption cutanée, forte fièvre, difficulté à respirer, mal de tête violent, engourdissement d'une main ou d'un pied, diarrhée ou vomissements continus.
- Durant votre traitement aux ARV, n'oubliez pas de prendre vos comprimés de fer pour éviter d'avoir une anémie.
- Ne décidez jamais seule d'arrêter de prendre vos ARV. Venez sans tarder à la clinique pour en parler avec une infirmière ou un médecin.

PROCÉDURE À SUIVRE SI VOUS SAUTEZ UNE DOSE D'ARV :

- Si vous oubliez de prendre une dose d'ARV, prenez cette dose dès que possible à condition qu'il reste au moins six heures avant l'heure prévue de la dose suivante. Ne prenez pas la dose manquée s'il reste moins de 6 heures avant l'heure prévue de la dose suivante. *(Donnez un exemple concret.)*
- Ne prenez jamais 2 doses en même temps. Si vous avez un doute sur la façon de prendre vos médicaments, appelez ou présentez-vous à la clinique.

QUESTIONS : Je voudrais maintenant m'assurer que mes explications ont été claires. Pourquoi est-il important de prendre vos ARV deux fois par jour durant toute votre grossesse et durant toute votre vie ? Qu'est-ce qui peut vous rappeler de prendre vos médicaments tous les jours et de vous présenter à tous vos rendez-vous à la clinique? Quelles difficultés devrez-vous surmonter pour prendre vos médicaments tous les jours pendant le reste de votre grossesse ? Pendant toute votre vie ? Que ferez-vous si vous avez des effets secondaires ? Avez-vous des questions sur votre programme de soins et de traitement ?

(Remarque : Vous pouvez profiter de l'occasion pour utiliser avec la cliente le guide de soutien et de préparation à l'adhérence au programme personnalisé.)

PREPARATION A L'ADHERENCE AU PROGRAMME DE TRAITEMENT AUX ARV DURANT UNE GROSSESSE 5



QUESTION : Depuis combien de temps prenez-vous des ARV ? Quels ARV prenez-vous? Maintenant que vous êtes enceinte, nous allons revoir certaines informations de base sur les ARV et pourquoi il est important de continuer à prendre vos ARV durant votre grossesse, après la naissance de votre bébé et pendant le reste de votre vie. Comment votre corps a-t-il réagit aux ARV jusqu'à maintenant ? Croyez-vous pouvoir prendre sans difficulté vos ARV chaque jour durant toute votre grossesse ?

LES ARV RÉDUISENT LE RISQUE QUE VOTRE BÉBÉ DEVIENNE PORTEUR DU VIH ET VOUS AIDENT À VIVRE PLUS LONGTEMPS EN BONNE SANTÉ :

- Les ARV (ou antirétroviraux) sont des médicaments qui aident à réduire le nombre de cellules de VIH dans votre corps. Lorsque vous prenez plusieurs types d'ARV en même temps (généralement 3 types), vous suivez un traitement antirétroviral.
- Ces médicaments sont **sans danger** pour vous et votre bébé.
- Les personnes porteuses du VIH peuvent vivre longtemps et en bonne santé. Les ARV ne guérissent pas le VIH, mais ils peuvent vous permettre de vivre longtemps et en bonne santé.
- Il est important de prendre des ARV durant le reste de votre grossesse et durant le reste de votre vie, afin de réduire le risque que votre bébé ne devienne porteur du VIH et pour vous aider à vivre en bonne santé.
- Durant votre grossesse, vous devez continuer à prendre les mêmes ARV qu'avant, sauf si vous preniez un médicament appelé **efavirenz.** *(Montrez les nouveaux ARV si le traitement doit changer.)*
- Vous devez continuer à prendre vos ARV à la même heure chaque jour. Normalement, cela signifie que vous devrez prendre des comprimés le matin et le soir pendant toute votre vie. *(Revoyez le dosage.)*
- Il est important de toujours prendre vos ARV durant vos contractions et votre accouchement. N'oubliez pas d'amener vos médicaments à l'endroit où vous accoucherez. 11
- Votre bébé devra également prendre un sirop d'ARV pendant 6 semaines après sa naissance. 

QUESTIONS : Que signifie « adhérence au programme de traitement » ? Pourquoi est-il important d'adhérer à son programme de soins et de traitement aux ARV ?

ADHÉRER À VOTRE PROGRAMME SIGNIFIE QUE VOUS DEVEZ SUIVRE FIDÈLEMENT TOUTES VOS INSTRUCTIONS DE SOINS ET DE TRAITEMENT, NOTAMMENT :

- Vous rendre à tous vos rendez-vous à la clinique, au laboratoire et à la pharmacie, durant et après votre grossesse, ainsi que pendant tout le reste de votre vie.
- Prendre des médicaments pour prévenir et traiter les infections.
- Prendre correctement vos ARV chaque jour de votre grossesse et durant le reste de votre vie.

IMPORTANCE DU PROGRAMME DE SOINS ET DE TRAITEMENT AUX ARV :

- Votre présence à tous vos rendez-vous à la clinique vous permettra d'obtenir les soins, les examens et les médicaments dont vous avez besoin. Vous pourrez également recevoir un soutien très utile et vous pourrez poser des questions.
- Si vous prenez correctement vos ARV, tous les jours, pendant le reste de votre vie, vous vous sentirez mieux et vous serez moins souvent malade. En outre, votre traitement aux ARV réduit le risque que votre bébé devienne porteur du VIH.
- Si vous négligez de prendre correctement vos ARV, tous les jours pendant le reste de votre vie, les cellules de VIH se trouvant dans votre corps se multiplieront. Vous perdrez des cellules CD4, vous deviendrez plus sensible aux infections et vous tomberez plus souvent malade. Vous augmentez également le risque que votre bébé ne devienne porteur du VIH.
- Si vous arrêtez de prendre vos médicaments ou si vous manquez plusieurs doses, votre corps risque de développer une résistance aux médicaments, lesquels ne pourront plus jamais agir efficacement, même si vous reprenez votre traitement.

QUESTIONS : Pouvez-vous me parler des principales difficultés que vous avez eues à respecter votre programme de soins et de traitement? Croyez-vous que de nouvelles difficultés surgiront maintenant que vous êtes enceinte ? Qu'est-ce qui peut vous aider à ne pas oublier vos rendez-vous à la clinique et à prendre vos médicaments ? Connaissez-vous quelqu'un pouvant vous aider à prendre soin de vous-même, à respecter votre programme et à prendre vos médicaments ?

ÉTABLISSEZ UN PROGRAMME DE TRAITEMENT ADAPTÉ À VOTRE VIE QUOTIDIENNE :

- Essayez de parler à quelqu'un en qui vous avez confiance, qui vous encouragera à aller à la clinique et à prendre vos médicaments. 9
- Assurez-vous de bien comprendre votre programme de soins et de traitement. S'il y a quelque chose que vous ne comprenez pas, n'hésitez pas à interroger le personnel de la clinique. *(Passez en revue le programme de soins et de traitement personnalisé de la cliente.)*
- Présentez-vous à tous vos rendez-vous à la clinique. Si vous ne pouvez pas vous présenter à un rendez-vous, essayez d'avertir la clinique et de vous y rendre dès que possible.
- Prenez correctement vos ARV à la même heure, tous les jours. *(Discutez de traitement médical de la cliente.)*
- Essayez d'intégrer votre traitement médical dans votre routine quotidienne. *(Donnez des exemples.)*
- Utilisez des aide-mémoires, comme une sonnerie de téléphone portable, une carte de santé, une montre, une boîte à médicaments ou un calendrier médical. *(Discutez des aide-mémoires que la cliente est susceptible d'utiliser.)*
- Renouvelez votre réserve de médicaments à temps, avant d'en manquer.
- Amenez vos médicaments avec vous lorsque vous devez vous absenter de votre domicile, y compris pour votre accouchement. Certaines personnes aiment avoir une petite réserve de médicaments dans une boîte à comprimés ou dans un petit sac lors de leurs déplacements.
- Adhérez à un groupe de soutien. *(Donnez des informations spécifiques sur les groupes locaux).* Le personnel de la clinique est également disponible pour vous aider.

QUESTIONS : Vos ARV vous ont-ils déjà provoqué des effets secondaires ? Comment avez-vous traité ou géré ces effets secondaires ?

CONSEILS POUR ATTÉNUER LES EFFETS SECONDAIRES DES ARV :

- Les effets secondaires des ARV sont généralement sans gravité et la plupart cessent après quelques semaines.
- Vous ne devez pas arrêter de prendre vos médicaments, même en cas d'effets secondaires au début de votre traitement.
- Les effets secondaires possibles des ARV sont notamment des nausées, des vomissements, des maux de tête et des diarrhées. Ces effets sont habituellement sans gravité. *(Expliquez comment gérer ces symptômes à domicile.)*
- **Venez immédiatement à la clinique si vous observez un des effets secondaires suivants** : éruption cutanée, forte fièvre, difficulté à respirer, mal de tête violent, engourdissement d'une main ou d'un pied, diarrhée ou vomissements continus.
- Durant votre traitement aux ARV, n'oubliez pas de prendre vos comprimés de fer pour éviter d'avoir une anémie.
- Ne décidez jamais seule d'arrêter de prendre vos ARV. Venez sans tarder à la clinique pour en parler avec une infirmière ou un médecin.

PROCÉDURE À SUIVRE SI VOUS MANQUEZ UNE DOSE D'ARV :

- Si vous manquez une dose d'ARV, prenez cette dose dès que possible à condition qu'il reste au moins six heures avant l'heure prévue de la dose suivante. Ne prenez pas la dose sautée s'il reste moins de 6 heures avant l'heure prévue de la dose suivante. *(Donnez un exemple concret.)*
- Ne prenez jamais 2 doses en même temps. Si vous avez un doute sur la façon de prendre vos médicaments, appelez ou présentez-vous à la clinique.

QUESTIONS : Je voudrais maintenant m'assurer que mes explications ont été claires. Pourquoi est-il important de prendre correctement vos ARV tous les jours, durant toute votre grossesse et durant toute votre vie ? Qu'est-ce qui peut vous rappeler de prendre vos médicaments tous les jours et de vous présenter à tous vos rendez-vous à la clinique? Quelles difficultés devrez-vous surmonter pour prendre vos médicaments tous les jours ? Que ferez-vous si vous ressentez des effets secondaires ? Avez-vous des questions sur la suite de votre programme de soins et de traitement ?

(Remarque : Vous pouvez profiter de l'occasion pour utiliser avec la cliente le guide de soutien et de préparation à l'adhérence au programme personnalisé.)



QUESTIONS : Puisque votre nombre de cellules CD4 est supérieur à 350 et que vous ne présentez pas de signe d'un VIH ou d'un SIDA avancé, nous aimerions que vous commenciez à prendre de l'AZT deux fois par jour (à partir de la 14e semaine de grossesse) jusqu'à la fin de votre grossesse pour réduire le risque que votre bébé soit porteur du VIH. Croyez-vous pouvoir prendre de l'AZT tous les jours jusqu'à la fin de votre grossesse?

NOUS VOUS RECOMMANDONS DE PRENDRE UN MÉDICAMENT APPELÉ AZT À PARTIR DE VOTRE 14^{E} SEMAINE DE GROSSESSE (ou le plus rapidement possible après la 14e semaine si votre grossesse est plus avancée) : *(Montrez de l'AZT.)*

- L'AZT est un type de médicament antirétroviral. Les antirétroviraux, ou ARV, sont des médicaments qui aident à réduire le nombre de cellules de VIH dans votre corps.
- Ce médicament est **sans danger** pour vous et votre bébé.
- Nous vous donnerons de l'AZT durant le reste de votre grossesse pour protéger votre bébé contre le VIH.
- L'AZT doit être pris 2 fois par jour. En général, cela signifie que vous devrez prendre un comprimé chaque matin et un autre chaque soir jusqu'à votre accouchement. *(Revoyez le dosage d'AZT.)*
- Il est important de continuer à prendre votre AZT durant vos contractions et votre accouchement. N'oubliez pas d'amener vos médicaments avec vous à l'endroit où vous accoucherez. Il est également possible que le médecin vous donne d'autres ARV lors de votre accouchement et pendant les 7 jours suivant la naissance de votre bébé. 11
- Votre bébé devra également prendre du sirop ARV une fois par jour jusqu'à ce que vous terminiez de l'allaiter pour réduire le risque qu'il devienne porteur du VIH (ou pendant 6 semaines s'il n'est pas allaité). 13
- Après la naissance de votre bébé, un médecin vous examinera et vous fera passer des tests pour déterminer si vous devriez suivre un autre traitement d'ARV (3 types d'ARV) pour préserver votre propre santé, que vous devrez alors suivre pendant toute votre vie. 12

QUESTIONS : Que signifie « respect du programme de traitement » ? Pourquoi est-il important de respecter le programme d'AZT ?

LE RESPECT DE VOTRE PROGRAMME SIGNIFIE QUE VOUS DEVEZ SUIVRE FIDÈLEMENT TOUTES VOS INSTRUCTIONS DE SOINS ET DE TRAITEMENT, NOTAMMENT :

- Vous rendre à tous vos rendez-vous à la clinique, au laboratoire et à la pharmacie, durant et après votre grossesse.
- Prendre des médicaments pour prévenir et traiter les infections.
- Prendre correctement vos ARV chaque jour, aussi longtemps que le médecin vous le demandera. Dans le cas d'un traitement aux AZT, cela signifie que vous devrez prendre une dose chaque matin et une autre chaque soir jusqu'à la fin de votre grossesse.

IMPORTANCE DU PROGRAMME DE SOINS ET DE TRAITEMENT À L'AZT :

- Votre présence à tous vos rendez-vous à la clinique vous permettra d'obtenir les soins, les examens et les médicaments dont vous avez besoin. Vous pourrez également recevoir un soutien très utile et vous pourrez poser des questions.
- Pour que l'AZT soit efficace, vous devez suivre votre traitement à la lettre. Si vous prenez correctement votre AZT, tous les jours, vous réduisez considérablement le risque que votre bébé devienne porteur du VIH.
- L'AZT vous protège, ainsi que votre bébé. Si vous négligez de prendre correctement votre AZT, tous les jours, vous augmentez le risque que votre bébé ne devienne porteur du VIH.

QUESTIONS : Qu'est-ce qui peut vous aider à ne pas oublier vos rendez-vous à la clinique et de prendre votre AZT tous les jours ? Dans votre famille, quelle est la personne la plus proche de vous ? Vous sentez-vous capable de lui parler de vos soins et de vos médicaments ?

ÉTABLISSEZ UN PROGRAMME DE TRAITEMENT ADAPTÉ À VOTRE VIE QUOTIDIENNE :

- Essayez de parler à quelqu'un en qui vous avez confiance, qui vous encouragera à aller à la clinique et à prendre vos médicaments. 9
- Assurez-vous de bien comprendre votre programme de soins et de traitement. S'il y a quelque chose que vous ne comprenez pas, n'hésitez pas à interroger le personnel de la clinique. *(Passez en revue le programme de soins et de traitement personnalisé de la cliente.)*
- Présentez-vous à tous vos rendez-vous à la clinique. Si vous ne pouvez vous présenter pas à un rendez-vous, essayez d'avertir la clinique et rendez-vous y dès que possible.
- Prenez correctement votre AZT à la même heure, tous les jours. *(Discutez du traitement médical de la cliente.)*
- Essayez d'intégrer votre traitement médical dans votre routine quotidienne. *(Donnez des exemples.)*
- Utilisez des aide-mémoires, comme une sonnerie de téléphone portable, une carte de santé, une montre, une boîte à médicaments ou un calendrier médical. *(Discutez des aide-mémoires que la cliente est susceptible d'utiliser.)*
- Renouvelez votre réserve de médicaments à temps, avant d'en manquer.
- Amenez votre AZT avec vous lorsque vous devez vous absenter de votre domicile, y compris pour votre accouchement. Certaines personnes aiment avoir une petite réserve de médicaments dans une boîte à comprimés ou dans un petit sac lors de leurs déplacements.
- Adhérez à un groupe de soutien. *(Donnez des informations spécifiques sur les groupes locaux).* Le personnel de la clinique est également disponible pour vous aider.

CONSEILS POUR ATTÉNUER LES EFFETS SECONDAIRES DE L'AZT :

- Les effets secondaires de l'AZT sont généralement sans gravité et la plupart cessent après quelques semaines.
- Vous ne devez pas arrêter de prendre votre AZT, même en cas d'effets secondaires au début de votre traitement.
- Les effets secondaires possibles de l'AZT sont notamment des nausées, des vomissements, des maux de tête et des diarrhées. Ces effets sont habituellement sans gravité. *(Expliquez comment gérer ces effets à domicile.)*
- **Venez immédiatement à la clinique si vous observez un des effets suivants** : éruption cutanée, forte fièvre, difficulté à respirer, mal de tête violent, engourdissement d'une main ou d'un pied, diarrhée ou vomissements continus.
- Durant votre traitement à l'AZT, n'oubliez pas de prendre vos comprimés de fer pour éviter d'avoir une anémie.
- Ne décidez jamais seule d'arrêter de prendre votre AZT. Venez sans tarder à la clinique pour en parler avec une infirmière ou un médecin.

PROCÉDURE À SUIVRE SI VOUS SAUTEZ UNE DOSE D'AZT :

- Si vous sautez l'heure d'une dose d'AZT, prenez cette dose dès que possible à condition qu'il reste au moins six heures avant l'heure prévue de la dose suivante. Ne prenez pas la dose sautée s'il reste moins de 6 heures avant l'heure prévue de la dose suivante. *(Donnez un exemple concret.)*
- Ne prenez jamais 2 doses en même temps. Si vous avez un doute sur la façon de prendre vos médicaments, appelez ou présentez-vous à la clinique.

QUESTIONS : Je voudrais maintenant m'assurer que mes explications ont été claires. Pourquoi est-il important de prendre votre AZT deux fois par jour durant toute votre grossesse ? Qu'est-ce qui peut vous rappeler de prendre votre AZT tous les jours et de vous présenter à tous vos rendez-vous à la clinique? Quelles difficultés devrez-vous surmonter pour prendre vos médicaments tous les jours ? Pendant toute votre vie ? Que ferez-vous si vous ressentez des effets secondaires ? Avez-vous des questions sur votre programme de soins et de traitement ?

(Remarque : Vous pouvez profiter de l'occasion pour utiliser avec la cliente le guide de soutien et de préparation au respect du programme personnalisé.)

PREPARATION A UN TRAITEMENT DE PROPHYLAXIE PAR ARV 7



QUESTIONS : Puisque votre nombre de cellules CD4 est supérieur à 350 et que vous ne présentez pas de signe d'un VIH ou d'un SIDA avancé, nous aimerions que vous commenciez à prendre des ARV deux fois par jour (à partir de la 14e semaine de grossesse) jusqu'à ce que votre bébé soit né et que vous ayez cessé de l'allaiter depuis une semaine pour réduire le risque qu'il soit porteur du VIH. Croyez-vous pouvoir prendre des ARV tous les jours durant votre grossesse et durant l'allaitement?

NOUS VOUS RECOMMANDONS DE PRENDRE DES MÉDICAMENTS APPELÉS ARV À PARTIR DE VOTRE 14^{E} SEMAINE DE GROSSESSE : *(Montrez de l'AZT.)*

- Les ARV (ou antirétroviraux) sont des médicaments qui aident à réduire le nombre de cellules de VIH dans le corps. Lorsque vous prenez plusieurs types d'ARV en même temps (généralement 3 types), vous suivez un traitement antirétroviral.
- Ces médicaments sont **sans danger** pour vous et votre bébé.
- Nous vous donnerons des ARV que vous devrez prendre durant le reste de votre grossesse et jusqu'à ce que vous ayez terminé d'allaiter depuis une semaine afin de réduire le risque que votre bébé ne devienne porteur du VIH.
- Vous devrez prendre vos ARV 2 fois par jour, tous les jours. Cela signifie généralement que vous devrez prendre des comprimés chaque matin et chaque soir jusqu'à ce que vous ayez terminé d'allaiter depuis une semaine. *(Adapter en fonction du mode de vie)*
- Il est important de continuer à prendre vos ARV durant vos contractions et durant votre accouchement. N'oubliez pas d'apporter vos médicaments avec vous à l'endroit où vous accoucherez. 11
- Votre bébé devra également prendre un sirop ARV pendant 6 semaines après sa naissance afin de réduire son risque de devenir porteur du VIH. 13
- Après la naissance de votre bébé, un médecin vous examinera et vous fera passer des tests pour déterminer si vous devriez continuer à prendre des ARV pour préserver votre propre santé, ce que vous devriez alors faire pendant toute votre vie. 12

QUESTIONS : Que signifie « adhérer au programme de traitement » ? Pourquoi est-il important d'adhérer au programme de traitement aux ARV ?

ADHÉRER À VOTRE PROGRAMME SIGNIFIE QUE VOUS DEVEZ SUIVRE FIDÉLEMENT TOUTES VOS INSTRUCTIONS DE SOINS ET DE TRAITEMENT, NOTAMMENT :

- Vous rendre à tous vos rendez-vous à la clinique, au laboratoire et à la pharmacie, durant et après votre grossesse, ainsi que pendant une bonne période ensuite.
- Prendre des médicaments pour prévenir et traiter les infections.
- Prendre correctement vos ARV chaque jour de votre grossesse et jusqu'à ce que vous ayez cessé d'allaiter depuis une semaine.

IMPORTANCE DU PROGRAMME DE SOINS ET DE TRAITEMENT AUX ARV :

- Votre présence à tous vos rendez-vous à la clinique vous permettra d'obtenir les soins, les examens et les médicaments dont vous avez besoin. Vous pourrez également recevoir un soutien très utile et vous pourrez poser des questions.
- Une adhérence rigoureuse à votre programme de soins et de traitement est essentiel pour que les ARV soient efficaces. Si vous prenez correctement vos ARV, tous les jours, vous vous sentirez mieux et vous serez moins souvent malade. En outre, votre traitement aux ARV réduit le risque que votre bébé devienne porteur du VIH.
- Si vous négligez de prendre correctement vos ARV tous les jours, vous augmentez le risque que votre bébé ne evienne porteur du VIH.
- Si vous arrêtez de prendre vos médicaments ou si vous sautez plusieurs doses, votre corps risque de développer une résistance aux médicaments, lesquels ne pourront plus jamais agir efficacement, même si vous reprenez votre traitement.

QUESTIONS : Qu'est-ce qui peut vous aider à ne pas oublier vos rendez-vous à la clinique et de prendre vos ARV tous les jours ? Dans votre famille, quelle est la personne la plus proche de vous ? Vous sentez-vous capable de lui parler de vos soins et de vos médicaments ?

ÉTABLISSEZ UN PROGRAMME DE TRAITEMENT ADAPTÉ À VOTRE VIE QUOTIDIENNE :

- Essayez de parler à quelqu'un en qui vous avez confiance, qui vous encouragera à aller à la clinique et à prendre vos médicaments. 9
- Assurez-vous de bien comprendre votre programme de soins et de traitement. S'il y a quelque chose que vous ne comprenez pas, n'hésitez pas à interroger le personnel de la clinique. *(Passez en revue le programme de soins et de traitement personnalisé de la cliente.)*
- Présentez-vous à tous vos rendez-vous à la clinique. Si vous ne pouvez vous présenter à un rendez-vous, essayez d'avertir la clinique et présentez-vous dès que possible.
- Prenez correctement vos ARV à la même heure, tous les jours. *(Discutez de traitement médical de la cliente.)*
- Essayez d'intégrer votre traitement médical dans votre routine quotidienne. *(Donnez des exemples.)*
- Utilisez des aide-mémoires, comme une sonnerie de téléphone portable, une carte de santé, une montre, une boîte à médicaments ou un calendrier médical. *(Discutez des aide-mémoires que la cliente est susceptible d'utiliser.)*
- Renouvelez votre réserve de médicaments à temps, avant d'en manquer.
- Amenez vos médicaments avec vous lorsque vous devez vous absenter de votre domicile, y compris pour votre accouchement. Certaines personnes aiment avoir une petite réserve de médicaments dans une boîte à comprimés ou dans un petit sac lors de leurs déplacements.
- Adhérez à un groupe de soutien. *(Donnez des informations spécifiques sur les groupes locaux).* Le personnel de la clinique est également disponible pour vous aider.

CONSEILS POUR ATTÉNUER LES EFFETS SECONDAIRES DES ARV :

- Les effets secondaires des ARV sont généralement sans gravité et la plupart cessent après quelques semaines.
- Vous ne devez pas arrêter de prendre vos médicaments, même en cas d'effets secondaires au début de votre traitement.
- Les effets secondaires possibles des ARV sont notamment des nausées, des vomissements, des maux de tête et des diarrhées. Ces effets sont habituellement sans gravité. *(Expliquez comment gérer ces effets à domicile.)*
- **Venez immédiatement à la clinique si vous observez un des effets suivants** : éruption cutanée, forte fièvre, difficulté à respirer, mal de tête violent, engourdissement d'une main ou d'un pied, diarrhée ou vomissements continus.
- Durant votre traitement aux ARV, n'oubliez pas de prendre vos comprimés de fer pour éviter d'avoir une anémie.
- Ne décidez jamais seule d'arrêter de prendre vos ARV. Venez sans tarder à la clinique pour en parler avec une infirmière ou un médecin.

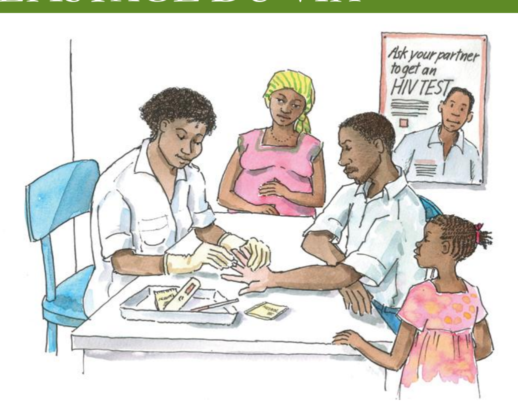
PROCÉDURE À SUIVRE SI VOUS SAUTEZ UNE DOSE D'ARV :

- Si vous manquez une dose d'ARV, prenez cette dose dès que possible à condition qu'il reste au moins six heures avant l'heure prévue de la dose suivante. Ne prenez pas la dose manquée s'il reste moins de 6 heures avant l'heure prévue de la dose suivante. *(Donnez un exemple concret.)*
- Ne prenez jamais 2 doses en même temps. Si vous avez un doute sur la façon de prendre vos médicaments, appelez ou présentez-vous à la clinique.

QUESTIONS : Je voudrais maintenant m'assurer que mes explications ont été claires. Pourquoi est-il important de prendre vos ARV deux fois par jour durant toute votre grossesse et jusqu'à ce que vous ayez terminé votre allaitement depuis une semaine ? Qu'est-ce qui peut vous rappeler de prendre vos ARV tous les jours et de vous présenter à tous vos rendez-vous à la clinique? Quelles difficultés devrez-vous surmonter pour prendre vos médicaments tous les jours ? Que ferez-vous si vous ressentez des effets secondaires ? Avez-vous des questions sur votre programme de soins et de traitement ?

(Remarque : Vous pouvez profiter de l'occasion pour utiliser avec la cliente le guide de soutien et de préparation au respect du programme personnalisé.)

DEMANDER A VOTRE PARTENAIRE ET AUX MEMBRES DE VOTRE FAMILLE DE PASSER DES TESTS DE DEPISTAGE DU VIH 8



QUESTIONS : J'aimerais maintenant vous parler des enfants qui habitent avec vous, autant vos propres enfants que les autres enfants dont vous vous occupez.

POSEZ LES QUESTIONS SUIVANTES SÉPARÉMENT POUR CHAQUE ENFANT : Quel âge a l'enfant? Quel est son état de santé? A-t-il déjà passé un test de dépistage du VIH ? Connaissez-vous son bilan VIH ?

POUR CHAQUE ENFANT SÉROPOSITIF, POSEZ LA QUESTION SUIVANTE : Pouvez-vous me dire quels soins et quels médicaments reçoit cet enfant ?

IL EST IMPORTANT QUE TOUS VOS ENFANTS PASSENT UN TEST DE DEPISTAGE DU VIH : 19

- Même si vous êtes séropositive, cela ne signifie pas que vos enfants sont eux aussi séropositifs. Pour en avoir le cœur net, nous devons leur faire passer un test de dépistage du VIH.
- Même si vos enfants ne semblent pas malades, ils peuvent être porteurs du VIH.
- Les enfants porteurs du VIH ont besoin de soins et de traitements, lesquels sont disponibles sans rien payer.
- Le VIH se développe beaucoup plus rapidement chez les enfants que chez les adultes, de sorte qu'il est très important de faire passer un test de dépistage aux enfants dès leur plus jeune âge (dès qu'ils ont seulement 4-6 semaines).
- Les enfants porteurs du VIH qui ne reçoivent aucun traitement risquent fort d'être très malades et de mourir.
- Un programme de soins et de traitement du VIH, comprenant des ARV, peut aider à sauver la vie de votre enfant, et lui permettre de grandir et devenir un/une adulte en bonne santé. 20

QUESTIONS : Avez-vous des questions sur les tests de dépistage du VIH que nous aimerions faire passer à vos enfants ? Voulez-vous de prendre un rendez-vous pour amener vos enfants à la clinique et leur faire passer un test de dépistage du VIH ?

QUESTIONS : J'aimerais maintenant vous parler de votre ou vos partenaires sexuels. Savez-vous si votre ou vos partenaires ont récemment passé un test de dépistage du VIH ? Connaissez-vous son/leur bilan VIH? Avez-vous essayé de demander à votre partenaire de passer un test de dépistage du VIH ? Comment vous y êtes-vous pris ?

IL EST IMPORTANT QUE VOTRE OU VOS PARTENAIRES PASSENT UN TEST DE DÉPISTAGE DU VIH :

- Le résultat de votre test ne dit pas si votre partenaire est ou non porteur du VIH. La seule façon de connaître le bilan VIH de votre partenaire est de lui faire passer un test de dépistage du VIH.
- Dès que votre partenaire connaîtra son bilan VIH, nous pourrons intervenir pour l'aider à demeurer séronégatif ou l'aider à démarrer un programme de soins et de traitement.
- Si votre partenaire est porteur du VIH, il doit également recevoir des soins et un traitement contre le VIH pour demeurer en bonne santé.
- Si votre partenaire est séronégatif (c'est-à-dire non porteur du VIH), nous pouvons vous aider à prendre les mesures nécessaires pour qu'il le demeure. 10

COMMENT DEMANDER A VOTRE PARTENAIRE DE PASSER UN TEST DE DÉPISTAGE DU VIH : 9

- Dans certains cas, il peut être difficile de demander à son partenaire de passer un test de dépistage du VIH.
- Vous pouvez dire à votre partenaire que vous voulez lui parler de tests de dépistage du VIH afin de vous rapprocher tous les deux, de pouvoir prendre les décisions qui s'imposent ensemble, et de pouvoir vous occuper ensemble de la santé de votre famille.
- Demandez à votre partenaire de venir à notre clinique, ou d'aller à une autre clinique si cela lui convient mieux, afin de s'informer sur les tests de dépistage du VIH et de recevoir des conseils. Tous les résultats de tests demeurent confidentiels.
- Nous pouvons également vous aider à convaincre votre partenaire de passer un test de dépistage du VIH.

QUESTIONS : Quelles difficultés prévoyez-vous rencontrer pour convaincre votre partenaire de passer un test de dépistage du VIH ? Voulez-vous prendre un rendez-vous pour vous et votre partenaire afin de pouvoir discuter ensemble des tests de dépistage du VIH ?

8

DIVULGATION DE VOTRE STATUT VIH

9



QUESTIONS : Avez-vous divulgué votre bilan VIH à des personnes de votre entourage ? À qui ? Parlez-moi un peu de vos difficultés et de votre expérience concernant la divulgation de votre bilan VIH.

SI LA CLIENTE N'A PAS ENCORE ANNONCÉ SON BILAN VIH A SON PARTENAIRE, DEMANDEZ : Comment croyez-vous que votre partenaire réagirait si vous lui annonciez votre bilan VIH ?

- Nous vous recommandons d'annoncer votre bilan VIH à votre partenaire si vous ne craignez pas pour votre sécurité.
- Vous pouvez dire que les tests de dépistage du VIH font partie de la routine de soins administrés aux femmes enceintes et que c'est dans ce cadre que vous avez passé le test de dépistage du VIH. Ces tests visent à protéger les futurs bébés.
- Il est possible que votre partenaire vous soutienne, qu'il vous aide à protéger votre bébé du VIH et qu'il vous aide à demeurer en bonne santé.
- Si votre partenaire ne connaît pas votre bilan VIH, vous pourriez avoir des difficultés à adhérer au programme de soins et de médicaments qui vous a été prescrit, ainsi qu'à votre bébé. Votre partenaire vous posera sûrement des questions sur vos visites à la clinique et sur vos médicaments.
- Votre partenaire devrait également passer un test de dépistage du VIH. Ensuite, s'il est séropositif, il devrait s'inscrire à un programme de soins et de traitement. Nous pouvons offrir des informations, des services et un soutien à tous les membres de votre famille, afin que vous receviez tous les soins dont vous avez besoin. 8
- Si vous le désirez, nous pouvons vous aider à parler de votre bilan VIH avec votre partenaire.

QUESTIONS : Quels pourraient être les avantages d'annoncer votre bilan VIH à des personnes de votre entourage ? Quels pourraient être les inconvénients d'annoncer votre bilan VIH à des personnes de votre entourage ?

AVANTAGES POSSIBLES D'ANNONCER VOTRE BILAN VIH À UNE PERSONNE DE CONFIANCE DANS VOTRE ENTOURAGE :

- Vous n'aurez plus à garder seule le secret de votre bilan VIH.
- Vous n'aurez plus à vous inquiéter que cette personne puisse découvrir accidentellement votre bilan VIH.
- Vous pourrez peut-être parler de vos préoccupations à cette personne et obtenir son appui.
- Cette personne pourra peut-être vous aider à suivre votre propre programme de soins et de traitement, ainsi qu'à vous occuper de votre bébé.

QUESTIONS : À qui croyez-vous pouvoir divulguer votre bilan VIH? À quel moment et à quel endroit croyez-vous qu'il serait préférable d'annoncer votre bilan VIH à cette personne? Comment lui annoncerez-vous la nouvelle ? Selon vous, quelle sera sa réaction ?

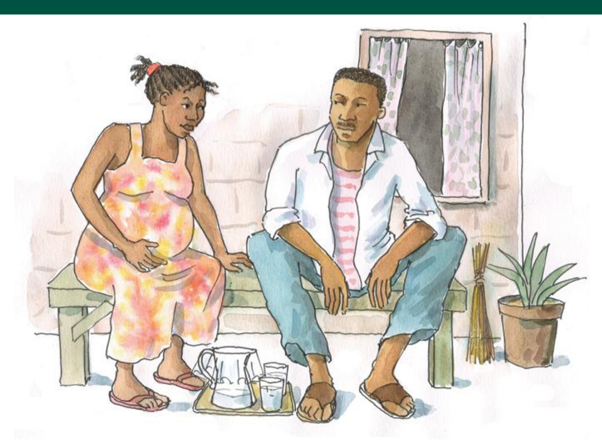
LA DIVULGATION DE VOTRE BILAN VIH PEUT SE FAIRE GRADUELLEMENT :

- Plusieurs personnes préfèrent annoncer la nouvelle à une seule personne de confiance à la fois au lieu de l'annoncer simultanément à plusieurs personnes.
- Voici quelques suggestions pour lancer la conversation : *(Entraînez-vous à l'aide d'un jeu de rôle)*
  - —« J'aimerais te parler d'une chose importante car je sais que tu voudras m'aider et m'appuyer. »
  - —« Aujourd'hui, je suis allé à la clinique pour un examen de routine et on m'a expliqué qu'il était très important que toute la population passe un test de dépistage du VIH car il est impossible de savoir si une personne est séropositive simplement en la regardant. »
  - —« J'aimerais te parler d'un sujet assez délicat. C'est important pour notre famille que nous puissions discuter de tout, même des sujets les plus difficiles. Nous devons nous soutenir l'un l'autre. »

QUESTIONS : Nous sommes disponibles pour vous aider durant ce processus de divulgation de votre bilan VIH. Aimeriez-vous fixer un autre rendez-vous pour que nous poursuivions cette discussion, soit uniquement avec vous, soit avec votre partenaire ou une autre personne de votre famille ?

9

PROBLEMATIQUE DU COUPLE AYANT UN STATUT VIH DIFFERENT 10



QUESTIONS : Il peut être difficile pour un couple d'apprendre qu'un partenaire est séropositif et l'autre séronégatif. Qu'est-ce qui vous inquiète le plus? Que pouvez-vous faire pour diminuer le risque de transmettre le VIH à votre partenaire s'il est séronégatif ?

PARLEZ À VOTRE PARTENAIRE :

- Nous vous recommandons d'annoncer votre bilan VIH à votre partenaire si vous ne craignez pas pour votre sécurité.
- Nous pouvons vous aider à comprendre comment vous pouvez tous les deux vous protéger et demeurer en bonne santé.
- Encouragez votre partenaire à passer régulièrement un test de dépistage du VIH. 8
- Demandez à votre partenaire de vous accompagner à la clinique pour une séance de counseling de couple. Nous pouvons vous aider tous les deux à comprendre comment prévenir la transmission du VIH. Vous aurez aussi la possibilité de parler ensemble de ce qui vous préoccupe et des mesures pouvant être prises pour que chacun demeure en bonne santé.

PRENEZ CORRECTEMENT VOS ARV TOUS LES JOURS : 4 5 6 7

- Si vous prenez correctement vos ARV tous les jours, vous réduisez le nombre de cellules du VIH dans votre corps.
- Moins vous avez de cellules du VIH dans votre corps, moins vous avez de risque de transmettre le VIH à votre partenaire durant vos rapports sexuels ou à votre bébé durant votre grossesse et son allaitement.

AUGMENTEZ LA SECURITÉ DE VOS RELATIONS SEXUELLES :

- L'absence totale de toute relation sexuelle est une façon de maximiser la sécurité, mais elle ne convient pas à de nombreuses personnes.
- L'utilisation du préservatif est un moyen fiable pour avoir des relations sûres. Même si cela peut être difficile, il est important que vous parliez de l'utilisation des préservatifs avec votre partenaire, autant avec vous qu'avec ses autres partenaires, y compris durant votre grossesse et durant la période d'allaitement. *(Faites une démonstration et donnez quelques préservatifs.)*

PRÉVENEZ ET TRAITEZ LES INFECTIONS SEXUELLEMENT TRANSMISSIBLES (IST) :

- Si vous ou votre partenaire présentez des signes de IST, comme des démangeaisons, une éruption cutanée, des écoulements anormaux ou de la douleur autour des organes génitaux, venez immédiatement à la clinique. Plusieurs femmes infectées ne présentent cependant aucun de ces symptômes et il est donc important que vous passiez des tests de dépistage pour en avoir le cœur net.
- Si vous ou votre partenaire êtes atteint d'une MTS, vous devrez tous les deux vous faire traiter. Autrement, vous vous transmettrez continuellement l'infection l'un à l'autre.

PLANIFICATION OU PRÉVENTION DES GROSSESSES FUTURES (SELON VOTRE DÉSIR) : 18

- Vous pouvez utiliser des méthodes de planification familiale si vous ne désirez plus jamais devenir enceinte ou si vous désirez attendre une certaine période avant d'être de nouveau enceinte. *(Donnez des exemples de méthodes et offrez des recommandations si nécessaire)*
- L'utilisation de préservatifs peut aider à prévenir le VIH, les IST et de nouvelles grossesses. *(Discutez de la protection double.)*
- Si vous désirez avoir un autre bébé, il est plus sûr de le faire lorsque votre résultat de CD4 est supérieur à 350, lorsque vous ne souffrez pas d'une infection opportuniste, notamment la tuberculose ou un SIDA avancé, et lorsque vous adhérer à un traitement à base d'ARV (si le médecin l'estime nécessaire).
- Si vous désirez un jour avoir un autre bébé, venez à la clinique avec votre partenaire et nous vous aiderons à déterminer la meilleure période pour le faire et sur les façons de devenir enceinte.

QUESTIONS : Je souhaite simplement m'assurer de vous avoir tout expliqué clairement. Pouvez-vous me dire ce qui est le plus important pour un couple n'ayant pas le même bilan VIH ? Qu'est-ce qui vous paraît le plus difficile pour parler de ce sujet avec votre partenaire ? Désirez-vous revenir avec votre partenaire pour recevoir d'autres informations et conseils?

10

EFFECTUER UN ACCOUCHEMENT SANS RISQUE 11



QUESTIONS : Il est possible que le VIH soit transmis d'une mère séropositive à son bébé durant les contractions et l'accouchement. Que croyez-vous pouvoir faire pour réduire ce risque ? Qu'avez-vous prévu pour votre accouchement? Y a-t-il des coutumes traditionnelles que vous comptez suivre durant et après la naissance de votre bébé ?

ACCOUCHER DE FAÇON SÉCURITAIRE DANS UN CENTRE MÉDICAL :

- Donnez naissance à votre bébé dans un hôpital. Toutes les femmes peuvent avoir des complications durant leur accouchement et le personnel médical sait comment s'occuper de vous si des complications surviennent.
- Déterminez où vous donnerez naissance à votre bébé et organisez d'avance votre transport à cet endroit. Peut-être que vous pourriez demeurer chez de la famille ou des amis habitant près de la clinique si votre domicile est éloigné.
- Trouvez quelqu'un en qui vous avez confiance, pouvant vous appuyer durant vos contractions et votre accouchement.
- Apportez votre carte de santé et vos ARV à l'hôpital. Assurez-vous d'informer le personnel médical de votre statut VIH et des médicaments que vous devez prendre, y compris vos ARV.

VOUS DEVREZ PRENDRE VOS ARV DURANT VOS CONTRACTIONS ET VOTRE ACCOUCHEMENT : *(Donnez des conseils basés sur le régime de la cliente)* 4 5 6 7

- Si l'infirmière vous a remis **une seule dose de névirapine** durant votre visite prénatale, prenez-la dès que vous commencez vos contractions. *(Montrez un comprimé de névirapine)*
- Si vous suivez un traitement d'**ARV (au moins 3 ARV)** durant votre grossesse, n'oubliez pas de continuer à prendre vos médicaments chaque jour aux heures habituelles.
- Si on vous a prescrit de l'**AZT durant votre grossesse,** continuez à prendre votre AZT durant vos contractions. Il est possible que l'on vous demande aussi de prendre un autre médicament lors de votre accouchement.
- Si vous n'avez pas pris d'ARV durant votre grossesse, le médecin ou l'infirmière vous donneront des ARV que vous devrez prendre durant vos contractions et durant votre accouchement.

VOTRE BÉBÉ DEVRA PRENDRE DES ARV DÈS SA NAISSANCE ET PENDANT QUELQUES TEMPS APRÈS : 13

- Les ARV sont **sans danger** pour votre bébé et lui éviteront de devenir porteur du VIH.
- Votre bébé devra prendre du **sirop de névirapine dès que possible après sa naissance, c'est-à-dire moins de 72 heures (3 jours) après l'accouchement**. Si une infirmière vous a remis la dose de votre bébé durant la visite prénatale :
  — Apportez la dose de votre bébé à l'hôpital et dites au personnel médical que vous avez reçu de la névirapine. *(Montrez de la névirapine et la procédure de dosage)*
  — Amenez le bébé à l'hôpital dès que possible après la naissance et assurez-vous que votre bébé reçoive sa dose de sirop de névirapine dans les trois jours suivant sa naissance.
- Votre bébé devra également prendre des **ARV pendant une certaine période après sa naissance.** Nous vous expliquerons quels ARV doivent être donnés à votre bébé et pendant combien de temps.

SOINS DONT VOUS ET VOTRE BÉBÉ AUREZ BESOIN APRÈS L'ACCOUCHEMENT : 12 13

- Après sa naissance, un bébé a avant tout besoin d'amour et de tendresse. Passez autant de temps que possible avec votre bébé, peau contre peau sur votre poitrine. Caressez-le, parlez-lui et chantez-lui des chansons.
- Votre bébé aura besoin de se nourrir moins d'une heure après sa naissance. Il cherchera naturellement votre sein après que vous l'aurez posé sur votre poitrine. 14 15 16
- Prenez le temps de vous reposer (avec votre bébé si possible), buvez beaucoup de liquide et mangez des aliments sains.

QUESTIONS : Je vais maintenant m'assurer que toutes mes explications ont été claires. Pouvez-vous me dire ce que vous devez faire pour avoir vos contractions et accoucher avec un maximum de sécurité ? Avez-vous des questions?

11

VOS SOINS PERSONNELS
APRES LA NAISSANCE DE VOTRE BEBE — 12



QUESTIONS : La mise au monde d'un bébé est un travail difficile mais très gratifiant. Comme leur bébé, les mères ont également besoin de soins après un accouchement. Vous devez prendre soin de vous après l'accouchement et durant les mois qui suivent afin d'être forte et en bonne santé, avec suffisamment d'énergie pour prendre soin de votre bébé. Que pouvez-vous faire pour prendre soin de votre propre santé après la naissance de votre enfant ?

PRENDRE SOIN DE SOI APRÈS L'ACCOUCHEMENT :

- Passez autant de temps que possible avec votre bébé, peau contre peau sur votre poitrine ou côte à côte à vous reposer ensemble. Caressez-le, chantez-lui des chansons et parlez-lui. Les bébés adorent ces contacts qui contribuent d'ailleurs à leur développement.
- Essayez d'obtenir de l'aide et un appui de votre famille et de vos amies. Essayez de ne pas faire trop de travail physique.
- Si vous avez des saignements abondants, de la difficulté à respirer, de la fièvre, des douleurs abdominales ou des selles sentant très mauvais, venez immédiatement à la clinique.
- En tant que nouvelle mère, vous devez manger et boire plus que d'habitude, particulièrement si vous allaitez. Essayez de manger au moins un repas supplémentaire chaque jour.
- Vous devez vous laver souvent et essayez de maintenir vos parties génitales très propres, mais en utilisant uniquement de l'eau propre sans savon. Attendez environ deux semaines avant de vous asseoir dans l'eau.

REVENEZ À LA CLINIQUE UNE SEMAINE APRÈS VOTRE ACCOUCHEMENT, PUIS À LA SIXIÈME SEMAINE : 

- Durant la première semaine après votre accouchement, vous aurez besoin d'un examen post-natal. Lors de ce rendez-vous, nous nous assurerons que vous vous remettez normalement et que vous ne saignez pas trop.
- Vous aurez besoin d'un autre examen 6 semaines après la naissance de votre bébé pour vérifier de nouveau si vous vous remettez correctement. Nous examinerons également votre bébé et nous lui ferons passer un test de dépistage du VIH. 19
- Vous devrez continuer votre propre programme de soins et de traitement du VIH pendant toute votre vie. Il en va de même pour toutes les femmes séropositives, peu importe qu'elles aient ou non déjà pris des ARV.
- Vous devrez passer un nouveau test CD4 six mois après la naissance de votre bébé.
- Si vous vous sentez mal ou si vous avez des questions sur la santé de votre bébé, n'oubliez pas que vous pouvez toujours venir à la clinique.

MAXIMISEZ LA SÉCURITÉ DE VOS RELATIONS SEXUELLES : 18

- Afin de réduire les risques d'infection, attendez au moins six semaines après votre accouchement pour avoir à nouveau des relations sexuelles.
- Demandez à votre partenaire d'utiliser des préservatifs durant votre période d'allaitement et ensuite. Les préservatifs vous protègent des infections sexuellement transmissibles et vous aident à éviter d'autres grossesses. Si votre partenaire est séronégatif, l'utilisation de préservatifs le protégera contre le VIH. *(Donnez des préservatifs et expliquez comment les utiliser)* 10 18
- L'utilisation de lubrifiants à base d'eau peut rendre les rapports sexuels moins douloureux et plus agréables. *(Donnez du lubrifiant)*
- Même si ce sujet peut être délicat, vous pouvez demander à votre partenaire d'être fidèle ou de toujours utiliser des préservatifs s'il a d'autres partenaires.
- Encouragez votre partenaire à passer un test de dépistage du VIH. Nous pouvons également parler à votre partenaire s'il accepte de vous accompagner à la clinique. 8
- Si vous ou votre partenaire avez des démangeaisons, des éruptions cutanées, des selles inhabituelles ou des douleurs au niveau des parties génitales, venez immédiatement à la clinique. Si nous établissons un diagnostic d'infection sexuellement transmissible, vous devez tous les deux recevoir un traitement.

Questions : Je vais maintenant m'assurer que toutes mes explications ont été claires. Pouvez-vous m'indiquer ce que vous devez faire pour vous occuper de vous-même après la naissance de votre bébé ? Que comptez-vous dire à votre partenaire pour maximiser la sécurité de vos relations sexuelles ?

12



QUESTIONS : Il est très important que vous et votre bébé receviez des soins appropriés après l'accouchement. Votre bébé aura besoin de beaucoup d'attention durant les premiers mois de sa vie. Qui peut vous aider à vous occuper de votre bébé? Que savez-vous sur les soins nécessaires aux bébés nés d'une mère séropositive?

VOTRE BÉBÉ A BESOIN D'ARV ET DOIT REVENIR À LA CLINIQUE TOUS LES MOIS :

- Les médicaments que vous et votre bébé prendrez au cours de cette période peuvent réduire le risque que votre bébé ne devienne porteur du VIH.
- Les médicaments que vous prendrez protègent votre bébé contre le VIH mais ils ne guérissent pas le VIH.
- Votre bébé devra prendre du sirop de **névirapine** dès que possible après sa naissance, c'est-à-dire dans un délai de 72 heures (3 jours).
- ***Mères qui allaitent et suivent une prophylaxie par AZT :*** Votre bébé continuera à prendre du sirop de névirapine une fois par jour, jusqu'à ce que vous ayez cessé de l'allaiter depuis une semaine. *(Expliquez comment mesurer la dose)*
- ***Mères qui allaitent et suivent une prophylaxie par ARV multiples ou qui doivent prendre des ARV à vie :*** Votre bébé continuera à prendre du sirop de névirapine une fois par jour jusqu'à ce qu'il ait atteint l'âge de six semaines. Le traitement aux ARV que vous suivez aide également à protéger votre bébé contre le VIH. *(Expliquez comment mesurer la dose)*
- ***Mères qui n'allaitent PAS :*** Votre bébé prendra du sirop de névirapine d'AZT une fois par jour depuis sa naissance jusqu'à ce qu'il ait six semaines. *(Expliquez comment mesurer la dose)*
- Lorsque votre bébé aura 6 semaines, il devra commencer à prendre un médicament appelé **cotrimoxazole**, qui aide à prévenir les infections. Les doses de sirop de cotrimoxazole que vous donnerez à votre bébé dépendront de son âge. *(Montrez du sirop de cotrimoxazole et expliquez comment mesurer les doses)*
- Il est très important que vous et votre bébé reveniez à la clinique tous les mois pour que nous puissions vérifier votre santé à tous les deux.

QUESTION : Le lait maternel est l'aliment le plus sain qui existe pour tous les bébés. Le VIH peut s'infiltrer dans le lait maternel mais les mères séropositives peuvent allaiter sans danger si leur bébé prend des ARV. Pouvez-vous me dire comment vous comptez nourrir votre bébé?

IL EST IMPORTANT DE NOURRIR VOTRE BÉBÉ DE FAÇON SÉCURITAIRE : 14 15 16 17

- **L'alimentation uniquement par allaitement pendant les premiers 6 mois de vie (avec des ARV)** est la meilleure façon d'allaiter qui offre également l'avantage de réduire le risque que votre bébé devienne porteur du VIH.
  - Le lait maternel est le seul aliment dont votre bébé a besoin jusqu'à ce qu'il atteigne l'âge de six mois. 15
  - L'alimentation uniquement par lait maternel signifie que vous devez donner à votre bébé UNIQUEMENT du lait maternel sans aucun autre liquide ou aliment, ce qui exclut donc notamment l'eau, les préparations aux herbes, les jus de fruits, les céréales et le lait de vache. Vous pouvez cependant donner à votre bébé les médicaments prescrits par le médecin ou une infirmière.
- **L'alimentation uniquement à base de préparation lactée pour nourrisson** pendant les premiers six mois de vie est un choix que font certaines femmes. 16
  - L'alimentation à base de préparation lactée pour nourrisson est sécuritaire uniquement si vous avez l'aide et le temps pour préparer la boisson tous les jours jusqu'à 12 fois par jour, l'argent pour acheter la poudre et le matériel, un accès à une eau propre et des moyens pour la faire bouillir.
  - L'alimentation uniquement à base de préparation lactée pour nourrisson signifie que vous lui donnez UNIQUEMENT cette préparation sans aucun autre aliment ni liquide, ce qui exclut donc notamment les préparations aux herbes, les jus de fruits, les céréales et le lait de vache. Vous pouvez cependant donner à votre bébé les médicaments prescrits par le médecin ou une infirmière.
  - Si vous donnez à votre bébé de la préparation lactée, vous ne devez jamais l'allaiter, pas même une seule fois. Si vous donnez à votre bébé du lait maternel et de la préparation lactée, vous augmentez le risque que votre bébé devienne porteur du VIH.
  - Il est important que la préparation soit toujours correctement mélangée, chaque fois.

17

13

QUESTION : Nous avons déjà parlé de l'adhérence à votre traitement médical durant et après votre grossesse. Il est également important que votre bébé reçoive correctement ses médicaments tous les jours et que vous ameniez souvent votre bébé à la clinique, y compris pour un test de dépistage du VIH à l'âge de six semaines. Qu'est-ce qui peut vous aider à remplir ces obligations pour votre santé et celle de votre bébé ?

LE RESPECT DES PROGRAMMES CORRESPOND À LA FIDÉLITÉ AVEC LAQUELLE VOUS SUIVEZ LE PROGRAMME DE SOINS ET DE TRAITEMENT QUI VOUS A ÉTÉ PRESCRIT, AINSI À VOTRE BÉBÉ, CE QUI INCLUT NOTAMMENT :

- Amener votre bébé à tous ses rendez-vous à la clinique pour des examens, des analyses de laboratoire, des renouvellements d'ordonnance et des vaccinations, ainsi que pour des consultations médicales en cas de maladie de votre bébé et divers autres soins.
- Donner à votre bébé ses doses quotidiennes de cotrimoxazole dès qu'il aura six semaines.
- Donner correctement à votre bébé ses ARV, chaque jour, aussi longtemps que le médecin vous demandera de le faire. Dans le cas de votre bébé, cela signifie lui donner chaque jour sa dose appropriée d'ARV pendant 6 semaines ou jusqu'à ce que vous ayez cessé d'allaiter depuis une semaine. *(Rappelez à la cliente le traitement médical du bébé)*
- Donner les bonnes doses de médicaments à votre bébé. Rappelez-vous que les quantités de médicaments changeront à mesure que votre bébé grandira et prendra du poids. *(Vérifiez la bonne compréhension de l'évolution des doses)*
- Faire en sorte que votre bébé passe un test de dépistage du VIH dès l'âge de six semaines, sans oublier de récupérer les résultats lorsqu'ils sont prêts. 19
- Prendre correctement vos propres ARV, tous les jours, afin que vous vous sentiez mieux et afin de réduire le risque que votre bébé ne devienne porteur du VIH *(Passez en revue le traitement médical de la cliente)*

IL EST TRES IMPORTANT D'ÉTABLIR UN PROGRAMME DE MÉDICAMENTS POUR VOTRE BÉBÉ :

- Si vous prenez des médicaments, donnez ses médicaments à votre bébé en même temps que vous prenez les vôtres.
- Essayez de programmer vos rendez-vous médicaux le même jour que ceux de votre bébé.
- Demandez l'aide d'une personne en qui vous avez confiance. 9
- **Voici quelques conseils que vous pouvez suivre lorsque vous donnez du sirop à votre bébé :** *(Faites la démonstration)*
  - — Vérifiez le ruban de couleur sur la seringue pour vous assurer de donner la bonne dose.
  - — Vous pouvez réutiliser les seringues jusqu'à ce que les marques commencent à s'effacer ou que le piston devienne difficile à utiliser. Lavez les seringues avec de l'eau chaude et savonneuse, puis rincez-les à l'eau claire et laissez-les sécher à l'air libre.
  - — Si le médicament est trop collant, ajoutez un peu de lait maternel ou de préparation lactée dans la seringue.
  - — NE VERSEZ PAS les médicaments dans un biberon pour bébé ou dans un gobelet de lait.
- Voici quelques conseils que vous pouvez suivre si votre bébé refuse de prendre ses médicaments : *(Faites une démonstration)*
  - — Enroulez votre bébé dans une couverture et tenez-le sur le pli de votre coude.
  - — Insérez l'embout fans le coin de la bouche du bébé et administrez lentement le médicament. Visez l'intérieur de la joue du bébé au lieu de l'arrière de la langue.
  - — Soufflez délicatement sur le visage de votre bébé, ce qui devrait le faire avaler.
  - — Ne donnez pas de médicament lorsque votre bébé pleure ou tient sa bouche grande ouverte.
- Si votre bébé vomit le médicament moins de 30 minutes après lui avoir donné, redonnez-lui sa dose.

VOUS DEVRIEZ AMENER VOTRE BÉBÉ PASSER UN TEST DE DÉPISTAGE DU VIH DÈS QU'IL ATTEINT L'ÂGE DE SIX SEMAINES: 19

- Il est important que tous vos enfants passent un test de dépistage du VIH. Plus nous connaissons tôt le bilan VIH de chaque enfant, plus nous pouvons lui prescrire rapidement les soins et les traitements dont ils a besoin.
- L'infirmière prélèvera une petite quantité de sang sur un pied de votre enfant, qu'elle appliquera sur une feuille, laquelle sera envoyée au laboratoire. Il faut généralement attendre 2-3 semaines pour obtenir le résultat du test.
- Il est très important que vous reveniez à la clinique pour récupérer le résultat du test de votre bébé.
- Si votre bébé est séronégatif et que vous l'allaitez, il devra passer un autre test de dépistage du VIH lorsque vous cesserez de l'allaiter pour connaître son bilan VIH définitif.

QUESTIONS : Je vais m'assurer que toutes mes explications ont été claires. Pouvez-vous me rappeler quels sont vos devoirs les plus importants concernant les soins de votre bébé ? Pourquoi est-il très important d'adhérer rigoureusement au programme de soins et de traitement de votre bébé ? Avez-vous des questions sur les soins dont votre bébé a besoin ?

NOURRIR VOTRE BEBE EN TOUTE SECURITE 14



QUESTION : Le lait maternel est le meilleur aliment pour tous les bébés. Il y a plusieurs choses que vous pouvez faire pour alimenter votre bébé en toute sécurité. Comment prévoyez-vous nourrir votre bébé?

PAYS OU L'ALLAITEMENT MATERNEL EST RECOMMANDÉ ET/OU LES FEMMES CHOISISSENT D'ALLAITER

IL EST IMPORTANT POUR VOUS DE NOURRIR VOTRE BÉBÉ UNIQUEMENT AVEC DU LAIT MATERNEL LE PLUS LONGTEMPS POSSIBLE, JUSQU'À SIX MOIS : 15

- L'alimentation uniquement par lait maternel signifie que vous devez donner à votre bébé **UNIQUEMENT** du lait maternel sans aucun autre liquide ou aliment, ce qui exclut donc notamment l'eau, les préparations aux herbes, les jus de fruits, les céréales et le lait de vache. Vous pouvez cependant donner à votre bébé les médicaments prescrits par le médecin ou une infirmière.
- Jusqu'à ce que votre bébé atteigne l'âge de six mois, il n'a pas besoin d'autre aliment que le lait maternel.
- Le lait maternel est sain et gratuit. De plus, il évite que votre bébé soit exposé à diverses maladies graves.
- Les bébés doivent commencer l'allaitement durant la première heure après leur naissance car ils sont alors très éveillés. Les bébés doivent recevoir du lait maternel au moins huit fois par jour (sur un cycle de 24 heures, cela signifie environ toutes les 3 heures).
- Il est important que votre bébé repose confortablement sur votre poitrine, afin que vous soyez à l'aise et que le bébé reçoive suffisamment de lait. *(Démontrez comment tenir et faire reposer le bébé.)*

VOUS POUVEZ DIMINUER LE RISQUE DE TRANSMISSION DU VIH À VOTRE BÉBÉ DANS LE LAIT MATERNEL : 15

- Si vous suivez un traitement aux ARV durant votre allaitement, prenez vos médicaments chaque jour à la même heure. Vous réduirez ainsi le risque de transmettre le VIH à votre bébé. 4 5 7
- Si vous ne suivez pas de traitement aux ARV durant votre allaitement, votre bébé devra prendre des ARV tous les jours pour se protéger contre le VIH. Donnez à votre bébé du sirop de névirapine une fois par jour aussi longtemps que vous l'allaiterez. *(Montrez du sirop de névirapine et montrez comment mesurer une dose.)* 13
- Pendant les six premiers mois de vie de votre bébé durant lesquels vous l'allaiterez, assurez-vous que votre bébé n'ingère rien d'autre que du lait maternel et les médicaments prescrits, ce qui exclut même l'eau. 17
- Si vous avez des fissures, des douleurs ou d'autres lésions aux mamelons, venez immédiatement à la clinique.
- Si vous découvrez du muguet (tâches blanches) dans la bouche de votre bébé, venez immédiatement à la clinique.

APRÈS 6 MOIS, VOTRE BÉBÉ AURA BESOIN DE NOURRITURE, EN PLUS DU LAIT MATERNEL : 17

- Lorsque votre bébé aura atteint l'âge de six mois, il devra recevoir d'autres aliments en plus du lait maternel pour bien grandir et se développer.
- Votre bébé peut recevoir du lait maternel et d'autres aliments jusqu'à l'âge d'un ou deux ans. Il est important que votre bébé continue à prendre des ARV aussi longtemps que vous l'allaitez.
- Vous devez cesser d'allaiter uniquement si vous avez suffisamment d'aliments sains et de lait pour bien nourrir votre bébé.
- Si votre bébé est porteur du VIH, le lait maternel l'aidera à demeurer en santé. 20
- Lorsque vous désirez cesser l'allaitement, sevrez graduellement votre bébé. Un arrêt brusque serait douloureux pour vous et mauvais pour votre bébé.

QUESTIONS : Je vais maintenant m'assurer que toutes mes explications ont été claires. Pouvez-vous me dire comment vous prévoyez allaiter votre bébé avec un maximum de sécurité ? Quelles seront vos principales difficultés pour nourrir votre bébé uniquement avec du lait maternel (par exemple, périodes loin du bébé, pressions familiales ou coutumes traditionnelles) ? Avez-vous des questions sur l'allaitement sécuritaire de votre bébé ?

14

PAYS OU IL EST RECOMMANDÉ D'ÉVITER TOUTE FORME D'ALLAITEMENT ET/OU LORSQUE LES FEMMES CHOISISSENT LA PRÉPARATION LACTEE POUR BÉBÉ

L'ALIMENTATION AVEC PRÉPARATION LACTÉE EST SURE POUR VOUS ET VOTRE BÉBÉ UNIQUEMENT SI : [16]

- Vous et votre famille acceptez que le bébé soit nourri avec une préparation lactée
- Vous avez le temps de préparer la boisson lactée et de la donner à votre bébé jusqu'à 12 fois par période de 24 heures
- Vous pouvez vous procurer tout ce qui est nécessaire pour préparer les boissons lactées aussi longtemps que votre bébé en aura besoin *(Donnez des exemples : biberons/gobelets, poudre de base, matériel pour faire bouillir de l'eau, brosses pour nettoyer les biberons/gobelets)*
- Vous aurez accès à tout ce qui est nécessaire pour préparer correctement la boisson lactée aussi longtemps que le bébé en aura besoin
- ET vous avez accès à de l'eau propre, ainsi qu'à ce qu'il faut pour la faire bouillir

IL EST IMPORTANT DE NOURRIR VOTRE BÉBÉ UNIQUEMENT AVEC LA PRÉPARATION LACTÉE PENDANT UNE PÉRIODE POUVANT ATTEINDRE 6 MOIS : [16]

- L'alimentation uniquement par préparation lactée signifie que vous devez donner à votre bébé **UNIQUEMENT** de la préparation lactée sans aucun autre liquide ou aliment, ce qui exclut donc notamment l'eau, les préparations aux herbes, les jus de fruits, les céréales et le lait de vache. Vous pouvez cependant donner à votre bébé les médicaments prescrits par le médecin ou une infirmière.
- Vous ne devez jamais allaiter votre bébé, pas même une seule fois. Si vous donnez à votre bébé de la préparation lactée et du lait maternel, vous augmentez le risque que votre bébé ne devienne porteur du VIH.

POUR ÉVITER QUE VOTRE BÉBÉ DEVIENNE MALADE, IL EST IMPORTANT QUE LA BOISSON LACTÉE SOIT CHAQUE FOIS PREPARÉE CORRECTEMENT : *(Démontrez comment préparer correctement la boisson lactée)* [16]

- Obtenez toujours votre eau d'un lieu sûr, notamment d'un robinet.
- Avant de mélanger la poudre, vous devez toujours faire bouillir l'eau et la laisser refroidir.
- Vous devez toujours verser d'abord l'eau froide dans un biberon ou un gobelet propre, puis ajouter la poudre.
- Pour ajouter la poudre, utilisez le doseur inclus dans la boîte. Assurez-vous d'ajouter la dose exacte de poudre pour chaque repas. Si vous utilisez trop peu de poudre, vous nuirez à la croissance et au développement de votre bébé.
- Pour bien nettoyer le biberon et la tétine ou le gobelet afin de les réutiliser, utilisez d'abord du savon et une brosse. Placez ensuite les biberons dans une casserole d'eau et faites-les bouillir pendant au moins 5 minutes. Vous devez ensuite couvrir et ranger les biberons dans un endroit propre afin qu'ils ne soient pas en contact avec des saletés jusqu'à la prochaine utilisation.

APRÈS 6 MOIS, VOTRE BÉBÉ AURA BESOIN D'ALIMENTS EN PLUS DE LA PRÉPARATION LACTÉE : [17]

- Lorsque votre bébé aura atteint l'âge de six mois, il lui faudra des aliments en plus de la préparation lactée pour bien se nourrir.
- Votre bébé peut consommer de la boisson lactée et d'autres aliments jusqu'à ce qu'il ait un ou deux ans.
- Vous pouvez arrêter de donner de la boisson lactée uniquement si vous avez suffisamment de lait et d'aliments sains pour bien nourrir votre bébé. N'hésitez pas à demander conseil à une infirmière.

QUESTION : Je vais maintenant m'assurer que toutes mes explications ont été claires. Pouvez-vous me dire comment vous comptez nourrir votre bébé en toute sécurité avec de la préparation lactée ? Quelles difficultés prévoyez-vous rencontrer pour nourrir votre bébé uniquement avec de la préparation lactée (par exemple, périodes loin du bébé, pressions familiales, coutumes traditionnelles) ? Comment pensez-vous surmonter ces difficultés? Avez-vous des questions sur l'alimentation de votre bébé en toute sécurité avec de la préparation lactée?

ALIMENTATION DU BEBE UNIQUEMENT AVEC DU LAIT MATERNEL 15



QUESTIONS : Maintenant que votre bébé est arrivé, j'aimerais vous parler des difficultés que certaines femmes rencontrent pour nourrir leur bébé uniquement au lait maternel et des façons dont ces difficultés peuvent être résolues. Rappelez-vous qu'il est très important de donner à votre bébé UNIQUEMENT du lait maternel (et les médicaments prescrits par du personnel médical) aussi longtemps que possible, jusqu'au sixième mois.

Une alimentation uniquement avec au lait maternel, la prise de tous vos ARV, l'administration à votre bébé de tous ses ARV et votre présence à tous vos rendez-vous à la clinique aident à réduire les risques que votre bébé ne devienne porteur du VIH et aident votre bébé à demeurer en bonne santé. Avez-vous des questions ou des préoccupations concernant l'alimentation de votre bébé uniquement avec du lait maternel ?

RAPPEL :

IL EST IMPORTANT QUE VOUS ET VOTRE BÉBÉ PRENIEZ CHAQUE JOUR CORRECTEMENT TOUS VOS ARV, PENDANT TOUTE LA PÉRIODE D'ALLAITEMENT. CES MÉDICAMENTS RENDENT L'ALLAITEMENT PLUS SUR POUR VOTRE BÉBÉ ET DIMINUENT LE RISQUE QU'IL DEVIENNE PORTEUR DU VIH. 14

COMMENT POUVEZ-VOUS SAVOIR SI VOTRE BÉBÉ EST SUFFISAMMENT NOURRI ?

- Durant les premiers jours après la naissance de votre bébé, vous produirez très peu de lait. C'est normal car l'estomac de votre bébé ne peut alors recevoir que très peu de lait.
- Environ 3–5 jours après la naissance de votre bébé, vous sentirez arriver votre « bon lait » et vous produirez plus de lait. L'estomac de votre bébé pourra alors absorber plus de lait qu'à sa naissance.
- Il est important d'allaiter votre bébé très souvent au cours des premiers jours, afin que le bébé reçoive tous les nutriments dont il a besoin et pour faire augmenter votre production de lait.
- Vous devez nourrir votre bébé entre 8 et 12 fois par jour et compter environ 30 minutes pour chaque repas. Essayez d'utiliser vos deux seins lors de chaque repas (environ 10-15 minutes par sein).
- Votre bébé devrait déféquer environ 3 fois par jour (avec certains jours plus que d'autres).
- La plupart du temps, le bébé a différentes façons de manifester sa faim, notamment en suçant ses doigts, en se mordant les lèvres ou en faisant du grabuge.

CERTAINES FEMMES ONT DES DIFFICULTÉS À NOURRIR LEUR BÉBÉ UNIQUEMENT AU LAIT MATERNEL. SI VOUS AVEZ LES MAMELONS SENSIBLES :

- Il est possible que vous sentiez un peu de douleur durant la première semaine d'allaitement. En général, cette douleur diminue avec le temps, mais si vous avez des douleurs fortes qui persistent, venez à la clinique.
- **Certains problèmes sont causés par une mauvaise position :** Votre bébé doit chaque fois mettre tout le mamelon dans sa bouche. *(Démontrez la position et le soutien)*
- **D'autres problèmes sont causés par des fissures sur la peau des mamelons :** Exposez vos mamelons à l'air et au soleil le plus possible durant la journée et frottez-les avec un peu de lait maternel entre les allaitements. N'appliquez pas de savon sur vos mamelons.
- **Certaines femmes ont un problème de muguet :** Si vous avez une sensation de brûlure sur les mamelons ou s'ils vous font mal pendant plusieurs jours, si vous découvrez des taches blanches ou des plaques rouges sur vos mamelons et dans la bouche de votre bébé, il est possible que vous et votre bébé soyez atteints de muguet. Présentez-vous immédiatement à la clinique et on vous remettra des médicaments.

SI VOTRE BÉBÉ NE TÈTE PAS, LES RAISONS LES PLUS PROBABLES SONT :

- **Le bébé a sommeil :** Si votre bébé s'endort durant l'allaitement, continuez à lui offrir votre sein et tentez de le faire téter dès qu'il s'éveille. Vous pouvez éveiller votre bébé en lui chatouillant les pieds, en lui essuyant le visage avec une serviette fraîche ou en le déshabillant.
- **Le bébé est agité :** Essayez de calmer votre bébé en l'appuyant contre votre peau, en le berçant, en lui offrant un doigt à sucer pour ensuite passer au sein, ou encore en serrant un peu votre mamelon pour lui mettre un peu de votre lait sur ses lèvres.

SI VOUS AVEZ LES SEINS ENGORGÉS :

- Si vous sentez que vos seins sont durs et fermes depuis quelques jours, si vous sentez un gonflement ou une sensibilité anormale, de la chaleur ou des pulsations, ou encore si vos mamelons sont plats, il est possible que vos seins soient engorgés.
- **Raisons probables d'un engorgement des seins :**
  - — Votre lait vient de monter.
  - — Votre bébé ne tète pas suffisamment ou vous avez attendu un peu avant de commencer l'allaitement.
  - — Votre bébé est mal placé ou tète mal. *(Démontrez la position et le soutien)*
- Si vous avez les seins engorgés, voici quelques conseils que vous pouvez suivre :
  - — Utilisez vos doigts pour faire sortir un maximum de lait de vos seins. *(Démontrez comment extraire le lait avec les doigts)*
  - — Trempez vos deux seins dans un évier ou un plat rempli d'eau chaude.
  - — Placez souvent votre bébé près de votre sein. Après l'allaitement, appliquez des feuilles de chou frais ou des serviettes humides fraîches sur vos seins.

SI VOTRE FAMILLE DESIRE DONNER A VOTRE BÉBÉ D'AUTRES ALIMENTS OU LIQUIDES QUE VOTRE LAIT MATERNEL : 14

- Il est possible que des amis et des membres de votre famille désirent donner à votre bébé d'autres aliments que votre lait maternel. Rappelez-vous que le lait maternel contient tout ce dont votre bébé a besoin pour les premiers six mois de sa vie.
- Voici des exemples de ce que vous pouvez dire à vos amis et à votre famille : *(Discutez des situations spécifiques de la cliente)*
  - — « Mon lait contient tout ce dont mon bébé a besoin pendant ses six premiers mois. »
  - — « Je ne veux pas que mon bébé devienne malade à cause de l'eau, du thé ou des aliments. »
  - — « J'essaie de garder mon bébé en bonne santé pour éviter qu'il ait le VIH et je le nourris donc uniquement avec du lait maternel. »
- Si vous croyez qu'une telle intervention puisse être utile, une personne de la clinique peut expliquer à votre famille l'importance d'alimenter votre bébé uniquement avec du lait maternel, soit à la clinique, soit à votre domicile.

LORSQUE VOUS ALLAITEZ, VOUS DEVEZ INGÉRER SUFFISAMMENT D'ALIMENTS ET DE LIQUIDES :

- Lorsque vous allaitez, vous devez consommer des aliments nutritifs, y compris des aliments contenant beaucoup de protéines et de matières grasses, ainsi que beaucoup de fruits et légumes.
- Si possible, mangez plus que d'habitude lorsque vous allaitez, c'est-à-dire un repas complet de plus par jour.
- Buvez beaucoup de liquides (p. ex. eau propre, lait, thé).
- Peu importe qu'une femme mange beaucoup ou peu, son corps peut toujours produire du bon lait.

ALLAITER LORSQUE VOUS ETES MALADE OU QUE VOUS VOUS SENTEZ DÉRANGÉE :

- Même lorsque vous ne vous sentez pas bien, il est fortement recommandé de continuer à allaiter votre bébé.
- Buvez beaucoup de liquide et donnez souvent le sein.
- Prenez correctement tous vos médicaments, chaque jour, y compris vos ARV.

QUESTIONS : Je voudrais maintenant m'assurer que toutes mes explications ont été claires. Avez-vous des questions ou des préoccupations sur l'alimentation de votre bébé uniquement avec du lait maternel le plus longtemps possible, jusqu'à ce qu'il ait 6 mois ?

ALIMENTATION DU BEBE UNIQUEMENT AVEC UNE PREPARATION DE SUBSTITUTION POUR NOURRISSON 16



QUESTIONS : Maintenant que votre bébé est arrivé et que vous avez décidé de le nourrir avec une boisson lactée de remplacement du lait maternel, j'aimerais vous expliquer comment préparer cette boisson lactée et vous parler des difficultés que rencontrent certaines femmes ayant décidé de nourrir leur bébé uniquement avec une boisson lactée. Rappelez-vous qu'il est très important de donner à votre bébé uniquement de la boisson lactée pour bébé pendant ses six premiers mois.

Une alimentation uniquement avec de la boisson lactée, la prise de tous vos ARV, l'administration à votre bébé de tous ses ARV et votre présence à tous vos rendez-vous à la clinique aident à réduire les risques que votre bébé devienne porteur du VIH. Avez-vous des questions ou des préoccupations concernant l'alimentation de votre bébé uniquement avec une boisson lactée ?

IL EST IMPORTANT QUE LA BOISSON LACTEÉE SOIT TOUJOURS CORRECTEMENT PREPARÉE, AFIN QUE VOTRE BÉBÉ NE TOMBE PAS MALADE : *(Si possible, demandez à la cliente de vous démontrer son savoir-faire)* 14

- Avant de préparer la boisson lactée, lavez-vous les mains avec du savon et séchez-les avec une serviette propre.
- Assurez-vous de toujours préparer la boisson lactée avec des ustensiles propres.
  - Préparez la boisson lactée sur une table ou un tapis propre. Nettoyez-le chaque fois que vous vous apprêtez à préparez une boisson.
  - Rincez vos ustensiles avec de l'eau froide immédiatement après chaque utilisation afin d'enlever les résidus de lait avant qu'ils ne sèchent, puis lavez-les avec de l'eau chaude et du savon. Si vous le pouvez, utilisez une brosse souple pour bien nettoyer tous les coins.
  - Assurez-vous que les ustensiles propres sont couverts pour les protéger des insectes et de la poussière.
  - Nourrissez votre bébé avec un gobelet et une cuillère propres. Lavez-les bien après chaque utilisation.
- Préparez la boisson lactée de votre bébé uniquement avec de l'eau propre.
  - Faites bouillir l'eau pendant au moins 5 minutes avant de la mélanger à la poudre.
  - Gardez toujours votre eau propre dans un récipient propre et couvert.

RANGEZ LA POUDRE DE LAIT EN LIEU SUR :

- Gardez la poudre de lait dans un récipient à fermeture hermétique. Assurez-vous qu'aucun insecte ni aucune poussière ne peut s'infiltrer dans le récipient. Prenez la poudre avec un doseur propre.
- Les boissons lactées doivent être utilisées moins d'une heure après leur préparation.
- Si votre bébé ne termine pas sa ration, vous pouvez la donner à un enfant plus vieux ou l'utiliser dans un autre plat que vous cuisinez. Ne la gardez pas pour la donner plus tard à votre bébé.
- Si vous avez un réfrigérateur, vous pouvez préparer en une seule fois toutes les doses de boisson lactée de la journée et les garder au réfrigérateur dans un récipient stérilisé ayant un couvercle hermétique.
- Si vous n'avez pas de réfrigérateur, vous devrez préparer une nouvelle dose de boisson lactée chaque fois que votre bébé devra être nourri.

ASSUREZ-VOUS DE DONNER À VOTRE BÉBÉ SUFFISAMMENT DE BOISSON LACTÉE :

- Jusqu'à ce qu'ils aient six mois, les bébés n'ont besoin d'aucun autre aliment ou liquide que leur boisson lactée pour bébé.
- Votre bébé devra boire souvent de petites quantités de boisson lactée, soit au moins 8 fois par jours durant les premiers temps (environ toutes les trois heures). À mesure que votre bébé grandira, vous devrez lui donner de plus grandes quantités de boisson lactée et plus fréquemment.
- La quantité de boisson lactée que vous devrez donner lors de chaque repas dépendra de l'âge et du poids de votre bébé. *(Donnez des instructions sur la quantité et la fréquence des repas du bébé)*
- Il est possible que votre bébé consomme parfois un peu plus ou un peu moins de boisson lactée. Si vous nourrissez votre bébé avec un gobelet, offrez une petite quantité supplémentaire mais laissez le bébé décider s'il veut s'arrêter ou l'accepter.
- Si votre bébé boit beaucoup moins que d'habitude lors d'un repas, offrez une quantité supplémentaire lors du repas suivant ou attendez moins longtemps avant de donner le repas suivant.
- Si votre bébé ne prend pas suffisamment de poids, il est possible qu'il doive être nourri plus souvent ou recevoir de plus grosses portion lors de chaque repas.
- Si votre bébé ne gagne pas de poids ou semble malade, n'hésitez pas à amener votre bébé à la clinique.

NOURRISSEZ VOTRE BÉBÉ AVEC UN GOBELET ET ASSUREZ-VOUS D'AVOIR UN CONTACT PEAU CONTRE PEAU DURANT LES REPAS : *(Démontrez comment donner un repas avec un gobelet et une cuillère propre)*

- L'alimentation avec un gobelet est plus sécuritaire qu'avec un biberon.
- Les gobelets sont plus faciles à nettoyer que les biberons.
- L'alimentation avec un gobelet crée plus de liens entre la mère et son bébé que le biberon.
- Il est important d'avoir un contact peau contre peau lorsque vous nourrissez votre bébé.

QUESTION :

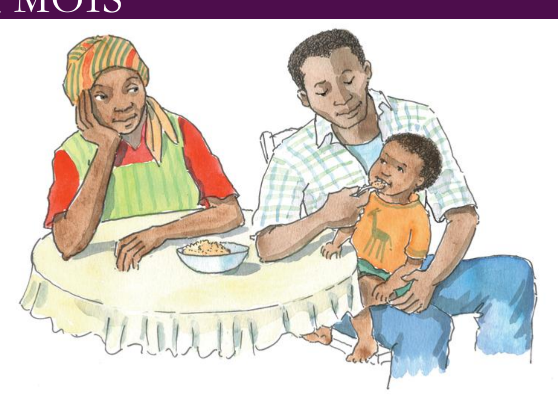
Il existe des difficultés que doivent surmonter beaucoup de femmes décidant de nourrir leur bébé uniquement avec une boisson lactée. Quelles seront selon vous les difficultés que vous risquez de rencontrer?

ESSAYONS DE PRÉVOIR ENSEMBLE COMMENT SURMONTER LES DIFFICULTÉS QUE VOUS RISQUEZ DE RENCONTRER POUR NOURRIR VOTRE BÉBÉ UNIQUEMENT AVEC UNE BOISSON LACTÉE : 14

- Puisque certaines personnes de votre famille ou de votre entourage peuvent vous demander pourquoi vous décidez de donner à votre bébé uniquement de la boisson lactée, il est important de vous préparer à leur répondre. *(Discutez de la situation personnelle de la cliente)*
- Il est important de vous préparer à l'avance aux situations où vous et votre bébé serez loin de votre domicile à l'heure d'un repas. *(Discutez avec la cliente de ce qu'elle compte faire si elle doit s'absenter de son domicile)*
- Il est important de prendre vos dispositions à l'avance si vous comptez confier votre bébé à quelqu'un alors que vous devez vous absenter à l'heure d'un repas. *(Discutez avec la cliente comment elle s'assurera que l'autre personne préparera correctement la boisson lactée)*
- Lorsqu'il ne vous reste plus beaucoup de poudre, obtenez-en plus avant d'en manquer. Que pourriez-vous faire si la clinique venait à manquer temporairement de poudre de lait ? *(Discutez du lieu et de la fréquence des approvisionnements de la cliente, ainsi que de la planification des coûts de transport)*
- Plusieurs femmes décident de donner un peu le sein à leur bébé lorsqu'il pleure. Vous devrez trouver d'autres façons de réconforter votre bébé lors de ces situations, puisque votre bébé court un risque plus élevé de devenir porteur du VIH si vous le nourrissez avec du lait maternel ET de la boisson lactée. *(Discutez de ce que la cliente peut faire pour réconforter son bébé)*
- Il peut être parfois difficile de nourrir votre bébé la nuit, surtout lorsque vous êtes fatiguée et que vous devez préparer la boisson lactée dans l'obscurité. Il est important que vous ayez un soutien pour que ces repas nocturnes se déroulent de façon sécuritaire. *(Discutez avec la cliente de la façon dont elle préparera les repas du soir ou de la nuit)*

QUESTIONS : Je voudrais maintenant m'assurer que mes explications ont toutes été claires. Pouvez-vous m'expliquer comment vous préparerez les boissons lactées de votre bébé? À quelle fréquence? En quelles quantités ? Que répondrez-vous aux personnes qui vous interrogeront sur la boisson lactée ? Avez-vous des questions ou des préoccupations sur l'alimentation de votre bébé uniquement avec la boisson lactée pendant les six premiers mois ?

INTRODUCTION D'ALIMENTS COMPLEMENTAIRES APRES SIX MOIS 17



QUESTIONS : Maintenant que votre bébé approche les six mois, il lui faudra d'autres aliments que votre lait maternel/sa boisson lactée (Remarque : Formulez selon le mode d'alimentation choisi par la mère). Qu'avez-vous entendu sur l'introduction de nouveaux aliments dans les repas de votre bébé ? Pourquoi croyez-vous qu'il est important de commencer à donner d'autres aliments à votre bébé à partir de six mois ?

DÈS L'ÂGE DE SIX MOIS, VOTRE BÉBÉ DOIT COMMENCER À PRENDRE D'AUTRES ALIMENTS QUE VOTRE LAIT MATERNEL OU SA BOISSON LACTÉE :

- Les aliments complémentaires sont des aliments que vous donnez à votre bébé en plus du lait maternel ou de la boisson lactée.
- Après six mois, le lait maternel (ou la boisson lactée) ne suffit pas pour répondre aux besoins nutritionnels de votre bébé. C'est pour cela que vous devez commencer à lui donner d'autres aliments dès qu'il atteint l'âge de six mois.
- Il est important que vous ou votre bébé preniez des ARV pendant toute la période d'allaitement afin de réduire le risque que votre bébé ne devienne porteur du VIH.

QUESTIONS : Selon vous, quels aliments pourraient être bons pour votre bébé ? Quels aliments avez-vous à votre domicile et qui pourraient convenir à votre bébé ?

VOUS DEVRIEZ COMMENCER A DONNER DES ALIMENTS NOUVEAUX À VOTRE BÉBÉ DÈS QU'IL A SIX MOIS :

- Continuez à allaiter votre bébé (ou à lui donner de la boisson lactée) aussi souvent qu'il le désire durant le jour et la nuit, soit environ huit fois par période de 24 heures.
- Donnez lui d'autres aliments 2-3 fois par jour, en commençant par une demi-tasse à la fois (1-2 fois ce que contiennent vos mains), puis augmentez graduellement cette quantité.
- Les premiers aliments autres que le lait maternel ou la boisson lactée doivent être onctueux et doux au goût. Vous pouvez choisir de commencer par des céréales normales ou bouillies. Introduisez les aliments nouveaux un à la fois, afin que votre bébé puisse s'y habituer.
- Vous pouvez ajouter des protéines aux aliments de votre bébé. Vous pouvez lui donner de la viande hachée, des haricots, des noix moulues ou des œufs. *(Donnez des exemples d'aliments locaux acceptables et expliquez comment les préparer.)*
- Vous pouvez également ajouter des aliments colorés à des céréales bouillies, notamment des oranges, des légumes verts et des fruits. Assurez-vous de bien les écraser. *(Donnez des exemples d'aliments locaux et expliquez comment les préparer.)*
- Vous pouvez ajouter du beurre, de l'huile ou du lait aux portions de céréales bouillies afin d'inclure un apport en matières grasses. Si vous donnez du lait d'animal à votre bébé, vous devez toujours le faire bouillir avant de le donner.
- Tous les aliments doivent être cuits jusqu'à ce qu'ils soient mous et pâteux, ou être combinés à une bouillies de céréales afin que votre bébé puisse les mastiquer et les avaler.
- Pour nourrir votre bébé, utilisez toujours un bol ou un gobelet propre, avec une cuillère propre.

FRÉQUENCE DES REPAS DE VOTRE BÉBÉ :

- Avec le temps, vous devrez donner à votre bébé des aliments complémentaires de plus en plus fréquemment, tout en continuant à lui donner du lait maternel ou de la boisson lactée.
- Lorsque votre bébé atteint un âge de 6-9 mois, vous devez lui donner environ une demi-tasse (1-2 fois ce que contiennent vos mains) d'autres aliments, deux ou trois fois par jour. N'oubliez pas de continuer à lui donner du lait maternel ou de la boisson lactée.
- Ensuite, pendant les 3 mois suivants (jusqu'à ce que votre bébé ait 9-12 mois), vous pouvez augmenter le nombre de repas avec aliments complémentaires à 3-4 fois par jour.
- Après, vous pouvez donner à votre bébé des aliments complémentaires 4-5 fois par jour jusqu'à ce qu'il ait 2 ans, ou jusqu'à ce que vous cessiez complètement de lui donner du lait maternel ou de la boisson lactée.

17

SI VOTRE BÉBÉ EST MALADE, IL EST POSSIBLE QU'IL CESSE D'AVOIR FAIM :

- Si votre bébé semble malade, amenez-le immédiatement à la clinique.
- Lorsque votre bébé est malade, essayez de lui donner du lait maternel ou de la boisson lactée plus souvent. Si votre bébé souffre de diarrhée, il lui faudra plus de liquide.
- Soyez patiente et encouragez votre bébé à manger même s'il est malade.
- Si votre bébé a plus de six mois et qu'il devient malade, donnez-lui un repas supplémentaire de céréales bouillies chaque jour pendant deux semaines.
- Il est important de toujours donner à votre bébé les médicaments prescrits par le médecin (p. ex. ARV), même lorsqu'il est malade. 13

QUESTIONS : Si vous nourrissez votre bébé au lait maternel, à quel âge croyez-vous que vous devrez cesser de l'allaiter? Avez-vous des questions sur le sevrage de votre bébé ?

LORSQUE VOUS DÉCIDEZ DE CESSER L'ALLAITEMENT, IL EST IMPORTANT DE LE FAIRE EN TOUTE SÉCURITÉ :

- Ne cessez pas d'allaiter brusquement.
- Cessez plutôt d'allaiter graduellement sur une période de deux à quatre semaines, réduisez graduellement le nombre de séances d'allaitement par jour et augmentez le nombre de fois où vous donner d'autres aliments à votre bébé. Vous aurez ainsi moins de risque d'engorgement et de douleurs aux seins, ou d'autres problèmes.
- Si vous avez des questions sur la manière d'arrêter d'allaiter de façon sécuritaire et avec un maximum de confort, vous pouvez toujours nous en parler, au personnel de la clinique.

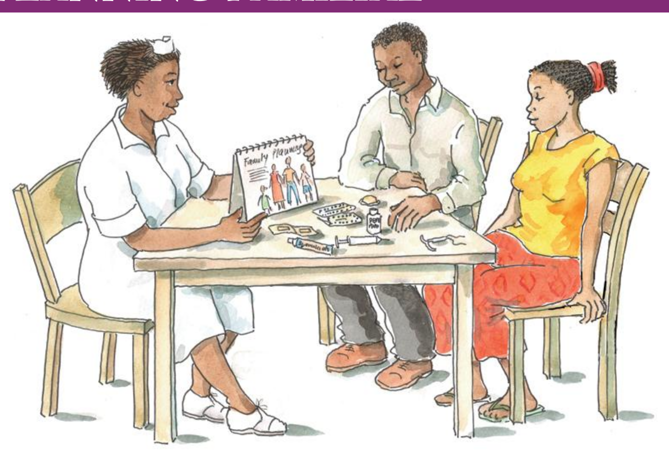
DURÉE D'ALLAITEMENT SELON LE STATUT VIH DE VOTRE BÉBÉ : 19

- Si votre bébé est séronégatif, vous devriez penser à le sevrer lorsqu'il atteint l'âge d'environ 1 an. Dans la plupart des cas, il peut être dangereux de le sevrer plus tôt. Demandez à votre infirmière ce qui est préférable pour vous et votre enfant. Rappelez-vous que vous ou votre bébé devez prendre des ARV pendant toute la période d'allaitement afin de diminuer le risque que votre bébé devienne porteur du VIH.
- Si votre bébé est porteur du VIH, vous devriez continuer à l'allaiter et à lui donner d'autres aliments jusqu'à ce qu'il ait deux ans (voire même un peu plus). Le lait maternel aide à garder les bébés séropositifs en bonne santé. 20
- Vous devez cesser d'allaiter uniquement si vous avez suffisamment d'aliments sains et d'eau propre pour bien nourrir votre bébé.

QUESTIONS : Je voudrais maintenant m'assurer que toutes mes explications ont été claires. Pourquoi devez-vous commencer à donner à votre bébé d'autres aliments que le lait maternel ou la boisson lactée lorsqu'il atteint l'âge de six mois ? Quels aliments avez-vous à la maison que vous pourriez donner à votre bébé ? Devrez-vous acheter de nouveaux aliments ? À quelle fréquence devez-vous donner d'autres aliments à votre bébé ?

Si vous nourrissez votre bébé au lait maternel, quand et comment allez-vous arrêter d'allaiter ? Avez-vous d'autres questions sur l'alimentation de votre bébé ?

DECISIONS SUR LES GROSSESSES FUTURES ET LE PLANNING FAMILIAL 18



QUESTIONS : Aimeriez-vous avoir d'autres enfants ? Si oui, aimeriez-vous avoir un autre enfant bientôt ou préférez-vous attendre un peu avant d'avoir un autre enfant ? Avez-vous déjà parlé de planning familial avec votre partenaire ? Utilisez-vous actuellement une méthode de planning familial ? Aimeriez-vous commencer à en utiliser une ?

TOUTES LES FEMMES ET TOUS LES COUPLES, Y COMPRIS LORSQU'UNE PERSONNE EST SÉROPOSITIVE, ONT LE DROIT DE PRENDRE DES DÉCISIONS ÉCLAIRÉES SUR LEUR REPRODUCTION, SUR LE NOMBRE D'ENFANTS QU'ILS SOUHAITENT AVOIR ET SUR L'ESPACEMENT DES NAISSANCES.

SI VOUS ET VOTRE PARTENAIRE SOUHAITEZ AVOIR D'AUTRES ENFANTS, IL EXISTE DES COMBINAISONS DE CIRCONSTANCES OU IL EST MOINS DANGEREUX DE CONCEVOIR UN BÉBÉ :

- Il est préférable pour votre santé et celle de vos enfants d'attendre au moins deux ans avant d'entreprendre une nouvelle grossesse.
- Si vous souhaitez avoir un autre enfant, il est préférable de le concevoir lorsque :
  - — Votre nombre de cellules CD4 est supérieur à 350
  - — Vous n'avez pas d'infection opportuniste (tuberculose ou autre) ou un SIDA avancé
  - — Vous prenez des ARV et suivez un traitement d'ARV (sur ordonnance médicale)
- Si vous décidez un jour que vous aimeriez avoir un autre enfant, venez d'abord à la clinique avec votre partenaire et nous pourrons vous indiquer quand et comment le faire avec un maximum de sécurité.

SI VOUS PRÉFÉREZ NE PLUS AVOIR D'ENFANT OU ATTENDRE UN PEU AVANT DE CONCEVOIR UN AUTRE ENFANT, IL EXISTE DE NOMBREUSES MÉTHODES DE PLANNING FAMILIAL QUE VOUS POUVEZ UTILISER AVEC VOTRE PARTENAIRE :

- Les personnes séropositives peuvent généralement utiliser n'importe quelle méthode de contraception sans aucun danger.
- **Protection double :** L'expression « protection double » signifie que la méthode protège des grossesses non désirés, du VIH et d'autres IST. Les préservatifs pour hommes et pour femmes offrent une telle protection double.
- **Utilisation de deux méthodes :** Pour avoir une protection double, vous pouvez également utiliser deux méthodes en même temps, comme les contraceptifs oraux (la pilule) et les préservatifs, c'est ce que l'on appelle la méthode double.
- Lorsque vous choisissez une méthode de planning familial, il y a plusieurs choses auxquelles vous devez penser. Par exemple, est-ce que la méthode est facile à utiliser ? Quel est son degré d'efficacité ? Quelle est la durée de la protection ? Est-ce que votre partenaire doit participer ou accepter la méthode ? *(Discutez de diverses méthodes possibles de planning familial et offrez le matériel nécessaire ou un rendez-vous spécial si la cliente désire commencer à utiliser une méthode.)*
  - — **Méthodes de barrière**, notamment les préservatifs pour hommes et pour femmes, sont les seules méthodes empêchant les grossesses et la transmission du VIH et d'autres IST. *(Discutez de l'utilisation des préservatifs pour hommes et pour femmes.)*
  - — **Méthodes hormonales**, incluant les contraceptifs oraux, les produits injectables, les implants et les pilules contraceptives d'urgence, sont généralement faciles à utiliser, efficaces à court et à long terme, ainsi que sans danger pour les femmes séropositives ou suivant un traitement aux ARV. Ces méthodes aident à éviter les grossesses, mais ne protègent pas contre le VIH et les autres IST. Pour qu'une méthode hormonale fonctionne, il est très important d'en appliquer toutes les instructions à la lettre. Par exemple, si vous prenez des pilules contraceptives, vous devez prendre une pilule tous les jours à la même heure. *(Discutez de diverses méthodes hormonales. Remarque : Les contraceptifs oraux ne sont pas recommandés aux femmes prenant des inhibiteurs de protéase, de la rifampicine pour traiter une tuberculose ou certains anti-convulsifs.)*

- **Les méthodes à long terme ou permanentes**, comme le DIU (long terme) ou la stérilisation masculine et féminine (permanente), offrent une excellente protection contre les grossesses, mais aucune protection contre le VIH et les IST. *(Discutez des méthodes à long terme et permanentes disponibles. Remarque : Les DIU ne sont pas recommandés pour les femmes souffrant d'une IST non traitée ou de SIDA clinique, ainsi que pour celles qui ne réagissent pas aux ARV.)*
- **Les méthodes naturelles,** incluant la méthode de l'aménorrhée d'allaitement (MAA), les méthodes d'évaluation de fertilité (p. ex. perles de cycles) et le retrait précoïtal ne sont pas aussi efficaces que les autres méthodes mais offrent quand même une protection limitée contre les grossesses non désirées. Ces méthodes n'offrent aucune protection contre le VIH et les autres IST. *(Discutez des méthodes naturelles, particulièrement la MAA si la cliente allaite)*
- **L'avortement,** où il est légal dans tous les cas ou pour sauver la vie de la mère, constitue une autre option possible. Cependant, il est préférable d'utiliser d'autres méthodes pour éviter les grossesses non désirées avant qu'elles se produisent. *(Discutez des possibilités d'avortement dans les pays où il est légal ou réservé aux cas où la vie de la mère est en danger.)*

- Il existe diverses méthodes sécuritaires de planning familial que vous pouvez utiliser durant votre période d'allaitement, y compris les préservatifs, certains contraceptifs oraux, les implants, le DIU et la stérilisation. *(Décrivez les méthodes pouvant être utilisées sans danger durant l'allaitement et de la procédure pour commencer à en utiliser une.)*
- Tout comme le traitement aux ARV, lorsque vous choisissez une méthode, il est important de l'appliquer rigoureusement sans jamais manquer. *(Discutez de l'utilisation rigoureuse des contraceptifs oraux, des produits injectables ou de toute autre méthode semblant intéresser la cliente.)*

QUESTIONS :

Je voudrais maintenant m'assurer que toutes mes explications ont été claires. Quels sont vos projets concernant vos prochaines grossesses ou pour éviter de nouvelles grossesses ? Aimeriez-vous avoir une discussion plus approfondie sur la prévention ou la planification des grossesses futures ? Aimeriez-vous commencer à utiliser une méthode de planning familial le plus rapidement possible? (Orientez la cliente vers d'autres professionnels si nécessaire.) Avez-vous d'autres questions?

SOUMETTRE VOTRE ENFANT A UN TEST DE DEPISTAGE DU VIH 19



QUESTIONS : Les enfants nés d'une mère séropositive ne sont pas tous séropositifs eux-mêmes, mais certains bébés seront porteurs du VIH. Pour savoir si votre bébé est porteur ou non du VIH, il est nécessaire de lui faire passer un test de dépistage du VIH. Les bébés doivent passer un test de dépistage dès qu'ils atteignent l'âge de six semaines ou le plus rapidement possible après ce seuil car le VIH peut progresser très vite chez un bébé non traité. Afin d'éviter une telle situation, il est important de connaître le bilan VIH de votre bébé le plus tôt possible. Que savez-vous sur les tests de dépistage du VIH chez les enfants? Comptez-vous soumettre votre ou vos enfants à un test de dépistage du VIH?

IL EST POSSIBLE QUE LES BÉBÉS NÉS D'UNE MÈRE SÉROPOSITIVE SOIENT EUX AUSSI PORTEURS DU VIH : 8 13

- Les bébés peuvent contracter le VIH durant la grossesse, durant les contractions, durant l'accouchement et durant l'allaitement.
- Les médicaments que vous et votre bébé avez pris ou prenez en ce moment réduisent le risque que votre bébé devienne porteur du VIH, mais vous serez fixée sur ce sujet uniquement lorsque vous enfant aura passé un test de dépistage du VIH et que vous en aurez reçu le résultat.

IL EST IMPORTANT QUE VOTRE BÉBÉ ET TOUS VOS AUTRES ENFANTS PASSENT UN TEST DE DÉPISTAGE DU VIH : 8

- Même si vous êtes séropositive, vos enfants ne sont pas nécessairement séropositifs eux-aussi. Pour savoir avec certitude si vos enfants sont porteurs du VIH, ils doivent passer un test de dépistage du VIH.
- Même si vos enfants ne semblent pas malades, il est possible qu'ils soient porteurs du VIH.
- Puisque le VIH progresse beaucoup plus rapidement chez les enfants que chez les adultes, il est très important de dépister les enfants porteurs du VIH le plus rapidement possible, afin que ces enfants soient traités et protégés.
- Les tests de dépistage du VIH sont fortement recommandés car ils permettent aux enfants porteurs du VIH de recevoir le plus rapidement possible un traitement pouvant leur sauver la vie.
- Les enfants porteurs du VIH doivent recevoir des soins et des traitements qui leur sont offerts gratuitement. S'ils ne reçoivent pas un traitement approprié, il est fort probable que les enfants porteurs du VIH deviendront très malades et mourront. 20
- Les soins et les traitements contre le VIH, comprenant souvent des ARV, peuvent aider à sauver la vie des enfants infectés et les aider à grandir normalement, ainsi qu'à devenir des adultes normaux. 20
- Vous avez le droit de refuser les tests de dépistage. Si vous demandez que vos enfants ne passent pas de test de dépistage du VIH, nous aurons d'autres conversations avec vous et nous continuerons à vous offrir des soins, ainsi qu'à vos enfants.
- Les résultats des tests de dépistage du VIH sont tous confidentiels. Ils sont communiqués uniquement au personnel médical ayant besoin de ces informations pour s'occuper de leurs patients.
- Lorsque vous connaissez le bilan VIH de votre enfant, vous et votre famille pouvez vous organiser afin que votre enfant reçoive le plus rapidement possible les soins et les traitements dont il a besoin.

SI VOTRE ENFANT A ENTRE 6 SEMAINES ET 18 MOIS :

- Les enfants nés d'une mère séropositive doivent participer à un programme spécial de soins. 13
- Tous les enfants nés d'une mère séropositive doivent passer un test de dépistage du VIH dès qu'ils atteignent l'âge de six semaines. Il s'agit d'un test ACP visant à déterminer si le virus du VIH est présent dans le sang du bébé.
- Lorsqu'un test de dépistage du VIH est pratiqué sur un bébé de 6 semaines à 18 mois, nous prélevons un petit échantillon de sang qui est ensuite séché sur un papier buvard spécial.
  - Pour prélever cet échantillon de sang, nous piquons le talon de votre bébé avec une petite aiguille et nous faisons couler quelques gouttes de sang sur le papier buvard.
  - Ce papier est ensuite envoyé au laboratoire qui nous communique le résultat 2-3 semaines plus tard.

19

- Il est très important que vous reveniez à la clinique pour recevoir le résultat du test pratiqué sur votre enfant. Pourquoi ?
  — Si le résultat est négatif et que vous allaitez maintenant votre enfant ou que vous l'avez allaité durant les 3 derniers mois, c'est que le virus n'a pas été détecté maintenant dans le sang de votre bébé, mais il demeure possible que votre enfant devienne porteur du VIH. Il est important de répéter le test de dépistage du VIH 6 semaines après avoir complètement cessé d'allaiter votre enfant.
  — Si le résultat est négatif et que vous n'allaitez PAS votre enfant en ce moment et que vous ne l'avez pas allaité au cours des 6 dernières semaines, votre enfant n'est pas porteur du VIH. Nous ferons un test de confirmation lorsque votre enfant aura 18 mois pour nous en assurer.
  — Si le résultat est positif, votre bébé est porteur du VIH et doit commencer dès maintenant un programme de soins et de traitement du VIH. 20
  — Les enfants porteurs du VIH ayant moins de 24 mois doivent commencer immédiatement à recevoir des médicaments appelés ARV afin qu'ils puissent demeurer en bonne santé.
  — Nous vous expliquerons le déroulement d'un traitement contre le VIH, ainsi que les façons de bien vous occuper de vous-même et de votre enfant à votre domicile. Vous bénéficierez d'un plan de suivi et d'un soutien continu pour vous, votre famille et votre enfant.

SI VOTRE ENFANT A PLUS DE 18 MOIS :

- Si votre enfant a plus de 18 mois, nous pouvons lui faire passer un test rapide de dépistage du VIH et vous aurez le résultat le jour même. C'est le même test que nous faisons passer aux adultes.
- Pour réaliser ce test, une infirmière prélèvera un petit échantillon de sang sur un talon ou un doigt de votre enfant, et le résultat sera disponible en moins de 30 minutes.
- Que signifient les résultats du test?
  — Si le résultat est négatif et que vous allaitez maintenant votre enfant ou que vous l'avez allaité durant les 3 derniers mois, c'est que le virus n'a pas été détecté maintenant dans le sang de votre bébé, mais il demeure possible que votre enfant devienne porteur du VIH. Il est important de répéter le test de dépistage du VIH 6 semaines après avoir complètement cessé d'allaiter votre enfant.
  — Si le résultat est négatif et que vous n'allaitez PAS votre enfant en ce moment et que vous ne l'avez pas allaité au cours des 6 dernières semaines, votre enfant n'est pas porteur du VIH. Nous ferons un test de confirmation lorsque votre enfant aura 18 mois pour nous en assurer.
  — Si le résultat est positif, votre bébé est porteur du VIH et doit commencer dès maintenant un programme de soins et de traitement du VIH. 20
  — Nous vous expliquerons le déroulement d'un traitement contre le VIH, ainsi que les façons de bien vous occuper de vous-même et de votre enfant à votre domicile. Vous bénéficierez d'un plan de suivi et d'un soutien continu pour vous, votre famille et votre enfant.

QUESTIONS : Avez-vous des questions sur le dépistage du VIH chez vos enfants ? Si la cliente est accompagné de son enfant et que ce dernier a plus de 6 mois : Aimeriez-vous que nous fassions passer un test de dépistage du VIH à votre enfant maintenant ?

Aimeriez-vous prendre un rendez-vous pour que votre bébé et tous les autres enfants habitant avec vous puissent venir à la clinique et passer un test de dépistage du VIH ?

SOINS ET TRAITEMENTS NECESSAIRES A UN BEBE OU UN ENFANT PORTEUR DU VIH

20



QUESTIONS : Je voudrais maintenant vous parler du programme important de soins et de traitement dont votre enfant a besoin pour demeurer en bonne santé et devenir un adulte normal. Que savez-vous des soins nécessaires à un bébé ou à un enfant porteur du VIH ? Avez-vous des questions ou des préoccupations à nous faire part maintenant que vous savez que votre enfant est porteur du VIH ?

RAPPELS IMPORTANTS SI VOTRE ENFANT EST PORTEUR DU VIH :

- Il y a beaucoup de choses que nous pouvons faire pour aider votre enfant à demeurer en bonne santé.
- Les enfants porteurs du VIH ont besoin des attentions nécessaires à tous les enfants du monde : des vaccinations, des soins médicaux, des aliments sains, de l'eau propre, des possibilités de jouer, de rire et d'apprendre, ainsi que d'être aimés et protégés.
- Le VIH se développe beaucoup plus rapidement chez les enfants que chez les adultes.
- Tous les enfants porteurs du VIH ont besoin de soins et de traitements qui leur sont offerts gratuitement.
- Les enfants porteurs du VIH qui ne reçoivent pas de traitement approprié risquent fort d'être très malades et de mourir.
- Les soins et les traitements contre le VIH, incluant souvent des ARV, peuvent sauver la vie de votre enfant et l'aider à grandir normalement et à devenir un adulte en bonne santé.

ALIMENTATION DE VOTRE ENFANT : 14 15 16 17

- Si vous nourrissez votre bébé uniquement au lait maternel, continuez jusqu'à ce que votre bébé atteigne l'âge de 6 mois.
- Lorsqu'il atteint l'âge de 6 mois, votre bébé a besoin d'aliments complémentaires, mais vous devez aussi continuer à l'allaiter (jusqu'à l'âge de deux ans, voire plus). Le lait maternel aide votre bébé à demeurer en bonne santé.
- Les enfants porteurs du VIH ont quotidiennement besoin de plus d'aliments pour demeurer en bonne santé. Essayez de donner à votre enfant au moins 3-5 repas par jour afin qu'il soit bien nourri et prenne du poids.

AMENEZ RÉGULIEREMENT VOTRE ENFANT À LA CLINIQUE POUR QU'IL REÇOIVE LES SOINS DONT IL A BESOIN :

- Votre enfant devra venir souvent à la clinique sans jamais manquer ses rendez-vous.
- Lorsque votre enfant commence un traitement aux ARV, il est important qu'il revienne à la clinique toutes les 2 semaines pendant le premier mois.
- Lorsque votre enfant se sera habitué aux médicaments, amenez-le à la clinique une fois par mois.
- Si votre enfant ne suit pas un traitement aux ARV, vous devez l'amener à la clinique une fois par mois pour un examen et des tests de laboratoire.
- Puisque les enfants porteurs du VIH peuvent rapidement devenir très malades, il est important que vous ameniez le vôtre à la clinique pour tous ses rendez-vous, ainsi que dès qu'il semble malade ou qu'il a de la fièvre.

MÉDICAMENTS QUE VOUS DEVEZ DONNER A VOTRE ENFANT : *(Montrez à la mère ou à la personne responsable les sirops et/ou les comprimés que l'enfant devra prendre, les doses appropriées et la façon de les donner à l'enfant. Prévoyez un peu de temps pour que la cliente puisse essayer elle-même et poser quelques questions.)*

- Les antirétroviraux (ou ARV) sont des médicaments qui aident à réduire le nombre de cellules du VIH dans le corps. Lorsqu'un enfant prend simultanément plusieurs ARV (généralement 3 médicaments différents), il suit ce que nous appelons un traitement aux antirétroviraux.
- Les ARV ne guérissent pas le VIH, mais ils peuvent aider votre enfant à devenir un adulte en bonne santé.
- Tous les enfants porteurs du VIH ayant **moins de 2 ans** doivent suivre un traitement aux ARV. Le médecin examinera les enfants plus âgés et leur prescrira des analyses en laboratoire pour déterminer s'ils doivent suivre un traitement aux ARV.
- En général, les bébés et les jeunes enfants prennent du sirop, ou encore des comprimés pouvant être écrasés et dissouts.
- Si votre enfant doit commencer un traitement aux ARV, il devra prendre ses ARV tous les jours aux mêmes heures, pendant toute sa vie.
- Votre enfant devra aussi prendre un médicament appelé cotrimoxazole pour prévenir les infections.

20

QUESTIONS : Il est très important que votre bébé commence à prendre ses médicaments dès maintenant, qu'il continue tous les jours, et que vous l'ameniez souvent à la clinique. Qu'est-ce qui pourrait vous aider à adhérer à la lettre à votre programme de soins et de traitement, ainsi que celui de votre enfant ?

ADHÉRER AU PROGRAMME DE SOINS SIGNIFIE QUE VOUS DEVEZ SUIVRE FIDELEMENT VOTRE PROGRAMME DE SOINS ET DE TRAITEMENT, AINSI QUE CELUI DE VOTRE ENFANT, CE QUI COMPREND NOTAMMENT :

- Amener votre bébé à la clinique pour tous ses rendez-vous et examens, ses analyses de laboratoire, des renouvellements d'ordonnances, ses vaccins, ses soins médicaux lorsqu'il est malade et divers autres soins.
- Dès que votre bébé atteint l'âge de six semaines, lui donner du cotrimoxazole tous les jours.
- Donner correctement à votre bébé ses ARV tous les jours, pendant toute sa vie. *(Rappelez à la cliente le traitement médical de son bébé.)*
- Donner les bonnes doses de médicaments à votre bébé. Il faut se rappeler que les doses de médicaments changeront à mesure que l'enfant prendra du poids. *(Assurez-vous que la cliente comprend l'évolution des doses.)*

IL EST IMPORTANT D'ÉTABLIR UN PROGRAMME DE TRAITEMENT ADAPTÉ À VOTRE RYTHME DE VIE :

- Si vous prenez des médicaments, donnez ses médicaments à votre bébé en même temps que vous prenez les vôtres.
- Essayez de programmer vos rendez-vous médicaux le même jour que ceux de votre bébé.
- Il peut être parfois difficile de s'occuper d'un enfant porteur du VIH. Vous aurez besoin de soutien moral.
- Vous aurez peut-être aussi besoin de l'aide de votre famille ou d'amies pour vous aider à donner à votre enfant les médicaments de son traitement, pour l'amener à quelques rendez-vous à la clinique, ainsi que pour le nourrir correctement, en toute sécurité.

VOICI QUELQUES CONSEILS QUE VOUS POUVEZ SUIVRE LORSQUE VOUS DONNEZ DU SIROP A VOTRE BÉBÉ :
(Faites la démonstration)

- Vérifiez le ruban de couleur sur la seringue pour vous assurer de donner la bonne dose.
- Vous pouvez réutiliser les seringues jusqu'à ce que les marques commencent à s'effacer ou que le piston devienne difficile à utiliser. Lavez les seringues avec de l'eau chaude et savonneuse, puis rincez-les à l'eau claire et laissez-les sécher à l'air libre.
- Si le médicament est trop collant, ajoutez un peu de lait maternel ou de préparation lactée dans la seringue.
- NE VERSEZ PAS les médicaments dans un biberon pour bébé ou dans un gobelet de lait.

IL EST ÉGALEMENT POSSIBLE QUE VOUS AYEZ BESOIN D'ÉCRASER ET DISSOUDRE DES COMPRIMÉS :

- Si les sirops ne sont pas disponibles dans votre secteur ou si votre enfant ne les aime pas, vous pouvez également écraser des comprimés et les mélanger avec un peu de lait maternel ou de boisson lactée. *(Montrez comment écraser et dissoudre un comprimé)*

VOICI QUELQUES CONSEILS QUE VOUS POUVEZ SUIVRE LORSQUE VOTRE ENFANT REFUSE DE PRENDRE SES MÉDICAMENTS : *(Faites la démonstration.)*

- Parlez à votre enfant ou chantez-lui des chansons pour l'aider à demeurer calme.
- Enveloppez votre enfant dans une couverture et tenez-le dans le creux de votre coude. Il aura ainsi moins tendance à bouger.
- Placez le bout de la seringue dans le coin de la bouche de votre bébé et donnez lentement le médicament. Visez l'intérieur de la joue du bébé au lieu de l'arrière de la langue.
- Soufflez doucement sur le visage de votre bébé, ce qui devrait le faire avaler.
- Ne donnez pas de médicament lorsque votre bébé pleure ni en lui ouvrant la bouche de force.
- Si votre bébé vomit un médicament moins de 30 minutes après l'avoir pris, redonnez-lui sa dose.
- Si le problème persiste, parlez-en à votre médecin. Il pourra peut-être changer un médicament ou changer la forme d'un médicament.

QUESTIONS : Je voudrais maintenant m'assurer que toutes mes explications ont été claires. Pouvez-vous m'indiquer ce qui est le plus important pour bien vous occuper de votre enfant ? Pourquoi est-il très important de respecter à la lettre le programme de soins et de traitement de votre enfant ? Qu'est-ce qui pourrait vous aider à suivre à la lettre votre programme de soins et de traitement, ainsi que celui de votre enfant ? Avez-vous des questions sur les soins nécessaires à votre enfant ?

2.1 Liste de contrôle pour counseling pré-dépistage du VIH à une ou plusieurs femmes enceintes (sessions individuelles ou en groupe)

Nom de la cliente : ___________________ **Nº de dossier de la cliente :** __________________

SUJET	OK
1. Présentez-vous et donnez un aperçu du déroulement de la séance de counseling	
2. Passez en revue les notions de base, les méthodes de transmission et la prévention du VIH	
- Passez en revue les notions de base du VIH et répondez aux questions	
- Modes de transmission du VIH, y compris de mère à enfant	
- Techniques pour éviter la transmission du VIH, y compris PTME	
3. Explication sur les avantages des tests de dépistage	
- Il n'est pas possible de savoir si une personne a le VIH simplement en la regardant	
- Toute personne devrait connaître son bilan VIH, particulièrement les femmes enceintes	
- Les tests de dépistage du VIH font partie de la routine de soins prénataux et sont offerts à toutes les femmes enceintes	
- Si une femme enceinte est porteuse du VIH, elle risque de le transmettre à son bébé	
- Avantages de connaître son bilan VIH, y compris pour prévenir la transmission mère-enfant (PTME)	
3. Décrivez le déroulement du test de dépistage du VIH	
- Confidentialité	
- Droit de la cliente à refuser le test de dépistage ou à le passer plus tard	
- Méthode de dépistage du VIH	
- Explication des résultats possibles	
4. Conseils pour inciter le partenaire à faire le test de dépistage et conseils lorsque les deux partenaires ont un bilan VIH différent	
- Il est possible qu'un partenaire soit séropositif et l'autre séronégatif	
- Encouragez le partenaire à faire le test de dépistage et à participer à des séances de counseling en couple	
5. Conseils sur la prévention du VIH et sur la réduction du risque de transmission du VIH et des autres MTS	
- Risque élevé de transmission mère-enfant si la mère est infectée durant sa grossesse ou durant l'allaitement	
- Adoption de pratiques sexuelles sécuritaires (p. ex. fidélité mutuelle, utilisation systématique de préservatifs, abstinence)	
- Préservatifs et difficultés d'utiliser des préservatifs	
- Dépistage, prévention, diagnostic et traitement des infections transmises sexuellement	
6. Conseils de PTME et de déroulement sécuritaire de la grossesse	
- Façons de réduire le risque de transmission mère-enfant, y compris ARV pour la mère et l'enfant	
- Test de dépistage du VIH et traitement rapide de la mère, du partenaire et des autres membres de la famille	
- Se présenter à tous les rendez-vous de soins prénataux	
- Accoucher dans un hôpital ou un centre médical	
- Alimentation uniquement avec lait maternel (ou uniquement avec boisson lactée) pendant 6 mois ou le plus longtemps possible durant les 6 premiers mois. Introduire graduellement des aliments complémentaires à partir de six mois.	
- Amener le bébé à la clinique pour ses rendez-vous (vaccins, pesée, examen)	
- Planning familial pour éviter ou espacer les grossesses futures	
7. Offrir à la cliente de passer un test de dépistage du VIH	
- Si elle accepte (par écrit ou verbalement, selon vos directives), effectuez le test de dépistage du VIH	
- Si elle refuse, l'encourage à bien y penser et à revenir si elle a des questions ou si elle change d'idée ; programmer une autre visite	
8. Orienter la cliente vers d'autres professionnels de counseling ou de support, selon ses besoins	
9. Demander à la cliente si elle a d'autres questions ou préoccupations	
10. Résumer la séance et expliquer les étapes suivantes	

2.2 Liste de contrôle pour counseling post-dépistage du VIH avec femmes enceintes SÉRONÉGATIVES

Nom de la cliente : ___________________ **Nº de dossier de la cliente :** __________________

SUJET	OK
1. Communiquer à la cliente le résultat de son test et lui laisser le temps de réagir ; offrir un appui émotionnel	
2. Expliquer la période de latence sérologique et encourager la cliente à refaire plus tard le même test	
- Refaire le test dans 6 semaines si la cliente a peut-être été exposée au VIH lors des 6 dernières semaines	
- Encourager à refaire le test après 34-36 semaines de grossesse ou durant les contractions et l'accouchement	
3. Conseils sur l'annonce du bilan à l'entourage, conseils pour inciter le partenaire à faire le test de dépistage et conseils lorsque les deux partenaires ont un bilan VIH différent	
- À qui la cliente annoncera-t-elle son résultat ?	
- Son résultat ne révèle pas si son partenaire est ou non porteur du VIH	
- Encourager le partenaire à faire le test de dépistage et à participer à des séances de counseling en couple	
4. Conseils sur la prévention du VIH et sur la réduction du risque de transmission du VIH et des autres MTS	
- Risque élevé de transmission mère-enfant si la mère est infectée durant sa grossesse ou durant l'allaitement	
- Adoption de pratiques sexuelles sécuritaires (p. ex. fidélité mutuelle, utilisation systématique de préservatifs, abstinence)	
- Préservatifs et difficultés d'utiliser des préservatifs	
- Dépistage, prévention, diagnostic et traitement des infections transmises sexuellement	
5. Conseils sur les moyens de préserver sa propre santé et celle de sa famille	
- Se présenter à tous les rendez-vous de soins prénataux	
- Accoucher dans un hôpital ou un centre médical	
- Alimentation uniquement avec lait maternel pendant 6 mois ou le plus longtemps possible durant les 6 premiers mois.	
- Amener le bébé à la clinique pour ses rendez-vous (vaccins, pesée, examen)	
- Planning familial	
6. Orienter vers d'autres professionnels et remettre des informations pour lecture à la maison, si approprié	
7. Demander à la cliente si elle a d'autres questions ou préoccupations	
8. Résumer la séance et les étapes suivantes, sans oublier de fixer la date du prochain rendez-vous à la clinique	

Remarques :

____
____
____
____
____

Date de la prochaine séance de counseling ou du prochain rendez-vous à la clinique : ____________

Signature de la conseillère : __________________________________ **Date :** ________________

2.3 Liste de contrôle pour counseling post-dépistage du VIH avec femmes enceintes SÉROPOSITIVES

Nom de la cliente : ________________________ **Nº de dossier de la cliente : ___________**

SUJET	OK
1. Communiquer à la cliente le résultat de son test et lui laisser le temps de réagir ; offrir un appui émotionnel	
2. Discuter avec la cliente de ses préoccupations pour sa santé et celle de son bébé	
3. Discuter des principes de base de prévention de la transmission mère-enfant (PTME)	
- Tous les bébés ne deviennent pas porteurs du VIH	
- Possibilité de réduire le risque que le bébé soit porteur du VIH en obtenant des soins à la clinique, en prenant des ARV et en nourrissant correctement le bébé	
4. Conseils sur la santé de la mère et la PTME durant la grossesse	
- Se présenter à la clinique pour tous les rendez-vous durant la grossesse et après l'accouchement	
- Importance du soutien émotionnel de la famille et de l'entourage	
- Test de cellules CD4 et signification du résultat	
- Administration d'ARV, débuter le traitement le plus tôt possible et respecter à la lettre le programme de traitement	
- À qui la cliente annoncera-t-elle son résultat ?	
- Dépistage du VIH chez le partenaire et chez les autres enfants	
- Adoption de pratiques sexuelles sécuritaires (p. ex. fidélité mutuelle, utilisation systématique de préservatifs, abstinence)	
- Prévention et traitement précoce des infections opportunistes	
- Nutrition et hygiène	
5. Conseils pour accoucher dans les meilleures conditions	
- S'organiser pour accoucher dans un hôpital ou un centre médical	
- Informer le personnel médical sur votre bilan VIH et sur les médicaments devant être pris	
- ARV pour la mère et le bébé durant les contractions et l'accouchement	
6. Conseils sur l'alimentation du bébé et sur le choix d'une méthode d'alimentation appropriée	
- Alimentation uniquement avec lait maternel pendant 6 mois ou le plus longtemps possible durant les 6 premiers mois	
- Alimentation uniquement avec boisson lactée pendant 6 mois	
- Dangers de mélanger deux méthodes d'alimentation durant les premiers 6 mois	
- Éviter de sevrer trop tôt	
- Introduire graduellement des aliments complémentaires à partir de six mois, tout en continuant l'allaitement	
7. Conseils sur les soins nécessaires à la mère et aux bébé	
- La mère devra suivre un traitement contre le VIH durant le reste de sa vie	
- Importance d'avoir de l'aide d'une ou plusieurs personnes de confiance	
- Planning familial et PTME lors des grossesses futures	
- Amener le bébé à la clinique pour ses rendez-vous (vaccins, pesée, examen)	
- ARV et CTX pour le bébé	
- Diagnostic du bébé à 6 semaines	
- Soins et traitement si le bébé est porteur du VIH	
8. Orienter vers d'autres professionnels et remettre des informations pour lecture à la maison	
9. Demander à la cliente si elle a d'autres questions ou préoccupations dont elle souhaite discuter maintenant	
10. Résumer la séance et les étapes suivantes, sans oublier le prochain rendez-vous à la clinique	

Remarques :

____

____

____

Date de la prochaine séance de counseling ou du prochain rendez-vous à la clinique : _____________

Signature de la conseillère : ____________________________________ Date : ________________

3.1 Guide d'évaluation psychologique de PTME et fiche de notes

Nom de la cliente : ______________________ **Nº de dossier de la cliente :** ___________________

Combativité, système de soutien et divulgation du bilan VIH

1. Maintenant que vous connaissez votre bilan VIH, que ressentez-vous ?	
2. Comment se déroule votre vie depuis que vous avez découvert votre bilan VIH ? Quel est votre degré de combativité ou d'abattement ? *Explorez et discutez des stratégies de combativité de la cliente.*	
3. Qui peut vous offrir un soutien émotionnel ? *Conseils sur l'importance du soutien de l'entourage*	
4. Au cours de la dernière semaine, combien de fois avez-vous consommé des cigarettes, de l'alcool ou des drogues pour vous aider à tenir le coup ? *Évaluer les comportements négatifs, comme l'abus d'alcool ou de drogue, puis offrir des conseils et une orientation médicale appropriée*	
5. Avez-vous annoncé votre bilan VIH à une ou des personnes de votre entourage ? *Conseils sur l'annonce partielle et complète*	Oui Non
5a. Si oui, à qui ? Quelle a été sa/leur réaction ?	
5b. Si non, croyez-vous pouvoir annoncer la nouvelle à une ou plusieurs personnes de confiance ? Quel soutien aimeriez-vous recevoir ?	
6. Appartenez-vous à une organisation communautaire, à un groupe de soutien ou à un groupe religieux vous offrant le soutien dont vous avez besoin ?	Oui Non Nom/lieu de l'organisation ou du groupe :
6a. Aimeriez-vous faire partie d'un groupe de soutien à cette clinique ou dans la communauté ? *Donner des informations sur les groupes de soutien*	Oui Non
7. Avez-vous ressenti ou craignez-vous une stigmatisation, une discrimination ou des gestes de violence à cause de votre bilan VIH ou pour d'autres raisons ? *Conseils et discussion sur les services de soutien disponibles*	Oui Non Détails :
7a. Si vous avez été victime ou craignez une stigmatisation, une discrimination ou des gestes de violence, que croyez-vous pouvoir faire ? *Conseils sur les services de soutien disponibles*	
8. Avez-vous une source régulière de revenus ou recevez-vous une aide, comme des allocations sociales, des colis alimentaires, etc. ? *Conseils et orientation vers une assistante sociale et ressources de soutien communautaire*	Oui Non Source de revenus/soutien : Reçoit des allocations sociales ? Oui Non

Plans pour prendre soin de sa propre santé et de son bébé

9. Que comptez-vous faire pour demeurer en santé durant et après votre grossesse, ainsi que pour réduire le risque que votre bébé devienne porteur du VIH ? *Conseils sur les soins prénataux et les services de PTME, incluant les ARV*	
10. Outre cette clinique, recevez-vous des services médicaux ailleurs (p. ex. autres cliniques, centres de tuberculose, guérisseurs traditionnels, etc.)	

11. Comment vous rappellerez-vous de prendre vos médicaments chaque jour ? Comment vous rappellerez-vous vos rendez-vous à la clinique ? Connaissez-vous quelqu'un pouvant vous aider ? *Conseils sur le respect intégral du programme de soins et de traitement*	
12. Quelles sont les choses les plus importantes que vous pouvez faire pour prendre soin de votre nouveau né ? *Conseils sur les soins aux bébés exposés au VIH et sur l'importance d'amener le bébé à tous ses rendez-vous à la clinique*	
13. Comment prévoyez-vous nourrir votre bébé ? Avez-vous des questions ou des préoccupations ? *Conseils sur l'alimentation des bébés conformément aux directives nationales*	Uniquement allaitement Uniquement boisson lactée Incertaine Choix final de méthode d'alimentation :
14. Qui vous aidera à prendre soin de votre bébé et à lui donner ses médicaments ? *Conseils sur l'importance de ramener souvent le bébé à la clinique et sur l'information de toutes les personnes s'occupant du bébé*	Nom et relation de chaque personne avec le bébé :
14a. Si vous êtes un jour dans l'impossibilité d'amener votre bébé à la clinique, qui d'autre pourrait le faire ? Avez-vous annoncé votre bilan VIH à cette personne ?	Nom et relation avec le bébé : Bilan VIH annoncé ? Oui Non
15. Pouvons-nous vous appeler (ou une autre personne en qui vous avez confiance) si vous manquez un rendez-vous à la clinique ? Pouvons-nous vous rendre visite chez vous ?	Accepte l'appel téléphonique : Oui Non Nº de téléphone (personnel/autre personne ?) : Accepte visite à domicile : Oui Non Adresse détaillée :

Dépistage chez le partenaire et dans la famille

16. Pouvez-vous me dire qui habite avec vous à votre domicile ? *Conseils sur le dépistage dans la famille, les soins et les traitements*	Nom :__________ Âge :______Relation :__________ Nom :__________ Âge :______Relation : __________ Nom :__________ Âge :______Relation :__________ Nom :__________ Âge :______Relation :__________
17. Pour chaque enfant habitant avec vous, pouvez-vous me dire s'il a passé un test de dépistage du VIH et quel a été son résultat ? *Conseils sur le dépistage du VIH chez tous les enfants, même s'ils semblent en bonne santé, et sur l'importance de commencer le plus tôt possible le traitement des enfants porteurs du VIH*	Nom :__________ Âge :________Test passé ? Oui Non Résultat? positif/négatif – Si positif, reçoit soins et traitement? Oui Non Nom :__________ Âge :________Test passé ? Oui Non Résultat? positif/négatif – Si positif, reçoit soins et traitement? Oui Non Nom :__________ Âge :________Test passé ? Oui Non Résultat? positif/négatif – Si positif, reçoit soins et traitement? Oui Non
18. Avez-vous actuellement un ou plusieurs partenaires sexuels ?	Oui Non
18a. Si oui, votre partenaire a-t-il passé un test de dépistage du VIH ? Quel a été le résultat ? *Conseils pour inciter le partenaire à faire le test de dépistage et conseils lorsque les deux partenaires ont un bilan VIH différent*	Dépistage chez le partenaire ? Oui Non Ne sais pas Résultat du test de dépistage du partenaire? Positif Négatif Ne sais pas Si positif, reçoit soins et traitement ? Oui Non Ne sais pas
18b. Si non, croyez-vous que votre partenaire accepterait de venir passer un test de dépistage du VIH ?	Oui Non Ne sais pas
18c. Si oui, pouvez-vous me dire quelle mesures vous prenez avec votre partenaire pour maximiser la sécurité de votre relations sexuelles ?	

Questions, résumé et étapes suivantes

19. Avez-vous d'autres questions ou des préoccupations dont vous aimeriez discuter aujourd'hui ?	
20. *Résumer la séance, passer en revue les plans à court terme et fixer le prochain rendez-vous à la clinique*	Noter les étapes suivantes ici et dans l'espace ci-dessous :

Remarques :

____

____

____

Orientation médicale :

____

____

Date de la prochaine séance de counseling ou du prochain rendez-vous à la clinique : ______________

Signature de la conseillère : ______________________________ **Date :** ____________________________

3.2 Notes des autres séances de counseling et de suivi de PTME

(Photocopie des formulaires supplémentaires dans le dossier de la cliente, le cas échéant)

Nom de la cliente : ______________________ **Nº de dossier de la cliente :** ____________________

Date de la séance de counseling : ________________________________

Sujets discutés :

____
____
____
____
____

Étapes suivantes et suivi programmé :

____
____
____
____
____

Signature de la conseillère : ____

Date de la séance de counseling : ________________________________

Sujets discutés :

____
____
____
____
____

Étapes suivantes et suivi programmé :

____
____
____
____
____

Signature de la conseillère : ____

4.1 Préparation a l'adhérence /Guide pour le soutien des femmes enceintes débutant la prophylaxie ARV

Nom de la cliente : ______________________ **Nº de dossier de la cliente : ____________________**

1. Demander à la cliente si elle a déjà participé à une session de groupe ou individuelle ici à la structure	
2. Demander à la cliente de dire l'importance de prendre les ARV durant la grossesse.	
3. Demander à la cliente de dire ce qu'elle espère en prenant les ARV	
4. Demander à la cliente de dire quelle assurance, elle a de prendre des médicaments tout au long de sa grossesse.	
5. Demander à la cliente de donner le nom des ARV qu'elle va prendre et à quel moment elle les prendra (combien de comprimes et à quelle heure de la journée?)	
6. Demander à la cliente de dire combien de semaines (ou mois) elle est dans sa grossesse. Demander quand est-ce qu'elle commencera à prendre ses médicaments.	
7. Demander à la cliente pour combien de temps après la naissance de son bébé elle va continuer à prendre ses ARVs ou son TAR.	
8. Demander à la cliente de donner quelques effets secondaires qu'elle pourrait avoir en prenant les ARV. Demander que soit ce qu'elle fera si elle a des effets secondaires.	
9. Demander à la cliente de dire ce qui peut arriver si elle ne prend pas les ARV chaque jour, a la même heure.	
10. Demander à la cliente de dire s'il y a quelqu'un qui peut non seulement lui rappeler ses visites de RDV à l'hôpital mais lui rappeler aussi ses doses quotidiennes à prendre. Quels sont les contacts de cette personne? Cette personne est-elle déjà venue avec elle à l'hôpital ?	
11. Demander à la cliente si elle pense avoir des difficultés pour honorer ses RDV à l'hôpital.	
12. Demander à la cliente comment elle pense pouvoir faire pour se rappeler ses RDV à l'hôpital.	
12a.Demander à la cliente comment elle pense pouvoir faire pour se rappeler ses prises d'ARV correctement, a la même heure et chaque jour.	
13. Demander à la cliente si elle prend des médicaments autres que ceux prescrits par le médecin ou l'infirmier (traitement traditionnel).	
14. Demander à la cliente ou elle conserve ses médicaments.	
15. Demander à la cliente ce qu'elle fera si elle est sur le point de venir à manquer ses médicaments. Et si elle est absente de la maison pour sa prise de médicament ?	
16. Demander à la cliente ce qu'elle ferait si elle oubliait de prendre une dose de médicament.	
17. Demander à la cliente si elle a une question concernant son plan de suivi ou la prise de ses médicaments.	

La cliente a besoin de plus counseling et soutien par rapport à (énumérer) :

Signature de la conseillère/pair éducateur : _________________________ Date : __________________

4.2 Préparation a l'adhérence /Guide pour le soutien des femmes enceintes débutant le TAR

Nom de la cliente : ______________________ **Nº de dossier de la cliente : ____________________**

1. Demander à la cliente si elle a déjà participé à une session de groupe ou individuelle ici à la structure	
2. Demander à la cliente de dire l'importance de prendre les ARV durant la grossesse et pour le reste de sa vie	
3. Demander à la cliente de dire ce qu'elle espère en prenant les ARV	
4. Demander à la cliente de dire quelle assurance, elle a de prendre des médicaments tout au long de sa grossesse et de sa vie	
5. Demander à la cliente de donner le nom des ARV qu'elle va prendre et a quel moment elle les prendra (combien de comprimes et a quelle heure de la journée?)	
6. Demander à la cliente de donner quelques effets secondaires qu'elle pourrait avoir en prenant les ARV. Demander que soit ce qu'elle fera si elle a des effets secondaires.	
7. Demander à la cliente de dire ce qui peut arriver si elle ne prend pas les ARV chaque jour, a la même heure, durant la grossesse et durant toute sa vie.	
8. Demander à la cliente de dire s'il y a quelqu'un qui peut non seulement lui rappeler ses visites de RDV a l'hôpital mais lui rappeler aussi ses doses quotidiennes à prendre. Quels sont les contacts de cette personne? Cette personne est-elle déjà venue avec elle à l'hôpital ?	
9. Demander à la cliente si elle pense avoir des difficultés pour honorer ses RDV à l'hôpital.	
10. Demander à la cliente comment elle pense pouvoir faire pour se rappeler ses RDV à l'hôpital.	
11. Demander à la cliente comment elle pense pouvoir faire pour se rappeler ses prises d'ARV correctement, a la même heure et chaque jour.	
12. Demander à la cliente comment elle pense pouvoir faire pour prendre ses ARV pendant l'accouchement et pendant l'allaitement.	
13. Demander à la cliente si elle prend des médicaments autres que ceux prescrits par le médecin ou l'infirmier (traitement traditionnel).	
14. Demander à la cliente ou elle conserve ses médicaments.	
15. Demander à la cliente ce qu'elle fera si elle est sur le point de venir à manquer ses médicaments. Et si elle est absente de la maison pour sa prise de médicament ?	
16. Demander à la cliente ce qu'elle ferait si elle oubliait de prendre une dose de médicament.	
17. Demander à la cliente si elle a une question concernant son plan de suivi ou la prise de ses médicaments.	

La cliente a besoin de plus counseling et soutien par rapport à (énumérer) :

Signature de la conseillère/pair éducateur : __________________________ Date : __________________

4.3 Soutien a l'adhérence /Guide pour le soutien des femmes enceintes déjà sous traitement ARV

Nom de la cliente : ______________________ **Nº de dossier de la cliente : ____________________**

1. Demander à la cliente si elle a déjà participé à une session de groupe ou individuelle ici à la structure.	
2. Demander à la cliente si elle peut expliquer pourquoi elle a besoin de prendre les ARV toute sa vie.	
3. Demander à la cliente les expériences qu'elle a dans la prise des ARV.	
4. Demander à la cliente si elle peut parler des difficultés qu'elle a à prendre les ARV.	
5. Demander à la cliente l'assurance qu'elle a de continuer à prendre les ARV chaque jour durant la grossesse et pour toute sa vie.	
6. Demander à la cliente de donner le nom des ARV qu'elle prend, comment et quand est ce qu'elle les prend (combien de comprimes et à quelle heure de la journée?)	
7. Demander à la cliente si elle a des manifestations d'effets secondaires en prenant les ARV et que fait-elle quand ils surviennent.	
8. Demander à la cliente si elle peut dire ce qui peut arriver si elle ne prend pas ses ARV tous les jours, a la même heure, maintenant durant la grossesse et pour le reste de sa vie.	
9. Demander à la cliente s'il y a quelqu'un qui peut lui rappeler non seulement ses visites de RDV a l'hôpital mais aussi la prise de ses doses quotidiennes. Quels sont les contacts de cette personne? 9a. Cette personne est-elle déjà venue à l'hôpital avec elle?	
10. Demander à la cliente si elle pense avoir des difficultés pour honorer ses RDV à l'hôpital.	
11. Demander à la cliente comment elle fait pour se rappeler ses RDV à l'hôpital.	
12. Demander à la cliente comment elle fait pour se rappeler ses prises d'ARV correctement, a la même heure et chaque jour.	
13. Demander à la cliente comment elle pense pouvoir faire pour prendre ses ARV pendant l'accouchement et pendant l'allaitement.	
14. Demander à la cliente si elle prend des médicaments autres que ceux prescrits par le médecin ou l'infirmier (traitement traditionnel).	
15. Demander à la cliente ou elle conserve ses médicaments.	
16. Demander à la cliente ce qu'elle fera si elle est sur le point de venir à manquer ses médicaments. Et si elle est absente de la maison pour sa prise de médicament ?	
17. Demander à la cliente ce qu'elle fait lorsqu'elle oublie de prendre une dose de médicament.	
18. Demander à la cliente si elle a une question concernant son plan de suivi ou la prise de ses médicaments - pendant qu'elle est enceinte ou pour toute sa vie.	

La cliente a besoin de plus counseling et soutien par rapport à (énumérer) :

Signature de la conseillère/pair educateur : ________________________________ Date : _____________

4.4 Soutien a Préparation a l'adhérence /Guide pour le soutien des parents des enfants exposes au VIH

Nom de la cliente: ____________________ **Nº de dossier de la cliente : __________________**

1. Demander au parent s'il a déjà participe a une session de groupe ou individuelle ici à la structure.	
2. Demander au parent d'expliquer pourquoi son enfant a besoin de prendre les ARV.	
3. Demander au parent pendant combien de temps son enfant a besoin de prendre les ARV.	
4. Demander au parent les soucis qu'il a de donner les ARV a son enfant.	
5. Demander au parent qui l'aide à prendre soins de son enfant. La (es) personne(s) sait (savent)-elle(s) que l'enfant a était expose au VIH ? La personne sait (savent)-elle(s) comment lui donner à manger e comment lui donner le médicament?	
6. Demander au parent comment il fera pour se rappeler l'administration correcte, a la même heure et chaque jour des médicaments à son enfant.	
7. Demander au parent comment il fera pour se rappeler les RDV de son enfant.	
8. Demander au parent s'il peut dire le nom des ARV qu'il va donner à son enfant, comment et quand est ce qu'il lui va donner (combien de comprimes, comment il va donner le sirop et a quelle heure de la journée)	
9. Demander au parent ce qu'il ferait si son enfant refusait de prendre les médicaments ou les rejetait.	
10. Demander au parent de donner quelques effets secondaires des ARV. Demander que soit ce qu'il fera si l'enfant a des effets secondaires.	
11. Demander au parent s'il donne des doses autres que celles prescrites par le médecin ou l'infirmier (traitement traditionnel).	
12. Demander au parent ou il va conserver les médicaments de son enfant.	
13. Demander au parent ce qu'il fera s'il est sur le point de venir à manquer les médicaments de son enfant. Que fera-t-il s'il sera absent de la maison pour la remise du médicament de son enfant? Ou s'il ne sera pas avec l'enfant au moment de la prise des médicaments?	
14. Demander au parent ce qu'il ferait s'il oubliait de remettre la dose de médicament de son enfant.	
15. Demander au parent l'option alimentaire choisie pour son enfant les 6 premiers mois. Demander qu'est-ce qu'il fera si les gens veulent donner au enfant d'autres choses à manger que le lait maternel (ou le lait artificiel).	
16. Demander au parent les examens et médicaments dont a besoin son bébé à 6 semaines d'âge et après 6 semaines d'âge.	
17. Aux mères: Demander à la mère comment elle pense continuer ses propres soins et traitement maintenant qu'elle prend soin de son bébé.	
18. Demander à la mère si elle a des questions concernant son suivi ou celui de son bébé.	

La cliente a besoin de plus counseling et soutien par rapport à (énumérer) :

Signature de la conseillère/pair éducateur : ________________________________